



CITY OF HOUSTON, TEXAS
NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSAL (RFP)
SOLICITATION NO.: S33-T25033

"PARTNERING TO BETTER
 SERVE HOUSTON"

NIGP CODE: 961-17

SOLICITATION DUE DATE/TIME: JUNE 26, 2014 at 2:00 P.M., CST

SUBMITTAL LOCATION: City Secretary's Office
 City Hall Annex, Public Level
 900 Bagby Street
 Houston, Texas 77002

DESCRIPTION: INTERPRETATION AND TRANSLATION ASSISTANCE SERVICES

PRE-PROPOSAL CONFERENCE:

Date June 10, 2014 **Time** 9:00 A.M.

Location
 SPD, 900 Bagby,
 Conference Rm. 1
 (Lower Level), Houston,
 TX 77002

In accordance with T.L.G.C. § Chapter 252, competitive sealed Proposals for the services specified will be received by the City Secretary's Office of the City of Houston at the above specified location, until the time and date cited. Offers must be in the actual possession of the City Secretary's Office on or prior to the time and date, and at the location indicated above. Late offers will not be considered.

Offers must be submitted in a sealed envelope or package with the Solicitation Number and the Proposer's name and address clearly indicated on the envelope or package. All offers must be completed in ink or typewritten. Additional instructions for preparing an offer are included in this Solicitation.

PROPOSERS ARE STRONGLY ENCOURAGED TO CAREFULLY READ THE ENTIRE SOLICITATION

Solicitation Contact Person:
 Conley Jackson

Name

conley.jackson@houstontx.gov

E-Mail Address

City Purchasing Agent

May 30, 2014

Date

SPECIAL INSTRUCTIONS TO PROPOSER(S)
SOLICITATION NO. S33-T25033

1.0 SUBMITTAL PROCEDURE:

1.1 Seven (7) copies of the Proposal; one (1) printed original signed in BLUE ink, and six electronic flash drive copies are to be submitted in a sealed envelope bearing the assigned Solicitation Number, located on the first page of the RFP document to:

City Secretary's Office
City Hall Annex
900 Bagby
Houston, Texas 77002

1.2 The deadline for the submittal of the Proposal to the City Secretary's Office is no later than the date and time as indicated on the first page of the RFP document. Failure to submit the required number of copies as stated above may be subject for disqualification from the Proposal process.

1.3 Respondents may elect to either mail or personally deliver their Proposals to the City Secretary's Office. **Please label your proposals with your company name, address and proposal number.**

1.4 The City of Houston shall bear no responsibility for submitting responses on behalf of any Proposer. Proposer(s) may submit their Proposal to the City Secretary's Office any time prior to the stated deadline.

2.0 PROPOSAL FORMAT:

2.1 The Proposal should be electronically generated, and the printed original signed in ink. They should not be submitted in elaborate or expensive binders. Legibility, clarity, and completeness are important and essential.

2.2 The Proposal must be signed by an individual(s) legally authorized to bind the Proposer(s), and must contain a statement that the Proposal and the prices contained therein shall remain firm for a period of one hundred-eighty (180) days.

3.0 PRE-PROPOSAL CONFERENCE:

3.1 A Pre-Proposal Conference will be held at the date, time, and location as indicated on the first page of the RFP document. Interested Proposer(s) should plan to attend. It will be assumed that potential Proposer(s) attending this meeting have reviewed the RFP in detail, and are prepared to bring up any substantive questions not already addressed by the City.

4.0 ADDITIONAL INFORMATION AND SPECIFICATION CHANGES:

4.1 Requests for additional information and questions should be addressed to the Finance Department, Strategic Purchasing Division Buyer, Conley Jackson, telephone: 832.3933, fax: 832.393. 8759, or e-mail (preferred method to): conley.jackson@houstontx.gov, no later than June 6, 2014 at 2:00 p.m. CDT. The City of Houston shall provide written response to all questions received in writing before the submittal deadline. Questions received from all Proposer(s) shall be answered and sent to all Proposer(s) who are listed as having obtained the RFP. Proposer(s) shall be notified in writing of any changes in the specifications contained in this RFP.

5.0 LETTER(S) OF CLARIFICATION:

5.1 All Letters of Clarification and interpretations to this Solicitation shall be in writing. Any Letter of Clarification(s) or interpretation that is not in writing shall not legally bind the City of Houston. Only information supplied by the City of Houston in writing or in this RFP should be used in preparing Proposal responses.

5.2 The City does not assume responsibility for the receipt of any Letters of Clarification sent to Proposer(s).

SPECIAL INSTRUCTIONS TO PROPOSER(S)
SOLICITATION NO. S33-T25033

6.0 EXAMINATION OF DOCUMENTS AND REQUIREMENTS:

- 6.1 Each Proposer shall carefully examine all RFP documents and thoroughly familiarize themselves with all requirements prior to submitting a Proposal to ensure that the Proposal meets the intent of this RFP.
- 6.2 Before submitting a Proposal, each Proposer shall be responsible for making all investigations and examinations that are necessary to ascertain conditions and requirements affecting the requirements of this RFP. Failure to make such investigations and examinations shall not relieve the Proposer from obligation to comply, in every detail, with all provisions and requirements of the RFP.

7.0 EXCEPTIONS TO TERMS AND CONDITIONS:

- 7.1 All exceptions included with the Proposal shall be submitted in a clearly identified separate section of the Proposal in which the Proposer clearly cites the specific paragraphs within the RFP where the Exceptions occur. Any Exceptions not included in such a section shall be without force and effect in any resulting contract unless such Exception is specifically referenced by the City Purchasing Agent, City Attorney, Director(s) or designee in a written statement. The Proposer's preprinted or standard terms will not be considered by the City as a part of any resulting contract.
- 7.2 All Exceptions that are contained in the Proposal may negatively affect the City's Proposal evaluation based on the evaluation criteria as stated in the RFP, or result in possible rejection of Proposal.

8.0 POST-PROPOSAL DISCUSSIONS WITH PROPOSER(S):

- 8.1 It is the City's intent to commence final negotiation with the Proposer(s) deemed most advantageous to the City. The City reserves the right to conduct post-Proposal discussions with any Proposer(s).

9.0 PROTEST:

- 9.1 A protest shall comply with and be resolved, according to the City of Houston Procurement Manual http://purchasing.houstontx.gov/docs/Procurement_Manual.pdf and rules adopted thereunder. Protests shall be submitted in writing and filed with both, the City Attorney and the Solicitation contact person. A pre-award protest of the RFP shall be received five (5) days prior to the solicitation due date and a post-award protest shall be filed within five (5) days after City Council approval of the contract award.
- 9.2 A protest shall include the following:
- 9.2.1 The name, address, e-mail, and telephone number of the protester;
- 9.2.2 The signature of the protester or its representative who has the delegated authority to legally bind its company;
- 9.2.3 Identification of the RFP description and the RFP or contract number;
- 9.2.4 A detailed written statement of the legal and factual grounds of the protest, including copies of relevant documents, etc.; and
- 9.2.5 The desired form of relief or outcome, which the protester is seeking.

SPECIAL INSTRUCTIONS TO PROPOSER(S)
SOLICITATION NO. S33-T25033

10.0 NO CONTACT PERIOD:

10.1 Neither bidder(s) nor any person acting on bidder(s)'s behalf shall attempt to influence the outcome of the award by the offer, presentation or promise of gratuities, favors, or anything of value to any appointed or elected official or employee of the City of Houston, their families or staff members. All inquiries regarding the solicitation are to be directed to the designated City Representative identified on the first page of the solicitation. Upon issuance of the solicitation through the pre-award phase and up to the date the City Secretary publicly posts notice of any City Council agenda containing the applicable award, aside from bidder's formal response to the solicitation, through the pre-award phase, written requests for clarification during the period officially designated for such purpose by the City Representative, neither bidder(s) nor persons acting on their behalf shall communicate with any appointed or elected official or employee of the City of Houston, their families or staff through written or oral means in an attempt to persuade or influence the outcome of the award or to obtain or deliver information intended to or which could reasonably result in an advantage to any bidder. However, nothing in this paragraph shall prevent a bidder from making public statements to the City Council convened for a regularly scheduled session after the official selection has been made and placed on the City Council agenda for action, or to a City Council committee convened to discuss a recommendation regarding the solicitation."

REMAINING PORTION OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

UNIFORM INSTRUCTIONS TO PROPOSER(S)
SOLICITATION NO. S33-T25033

- 1.0 This RFP does not commit the City of Houston to award a contract, issue a purchase order, or to pay any costs incurred in the preparation of a Proposal in response to this request.
- 2.0 The Proposals will become part of the City's official files without any obligation on the City's part. All Responses shall be held confidential from all parties other than the City until after the contract is awarded. Afterward, the Proposals shall be available to the public.
- 3.0 The City of Houston shall not be held accountable if material from responses is obtained without the written consent of the Proposer by parties other than the City, at any time during the Proposal evaluation process.
- 4.0 In the event a Proposer submits trade secret information to the City, the information must be clearly labeled as a **"Trade Secret."** The City will maintain the confidentiality of such trade secrets to the extent provided by law.
- 5.0 Proposer(s) shall not offer any gratuities, favors, or anything of monetary value to any official or employee of the City of Houston (including any and all members of Proposal evaluation committees).
- 6.0 Proposer(s) shall not collude in any manner, or engage in any practices, with any other Proposer(s), which may restrict or eliminate competition, or otherwise restrain trade. This is not intended to preclude subcontracts and joint ventures for the purposes of: a) responding to this RFP; or b) establishing a project team with the required experience and/or capability to provide the goods or services specified herein. Conversely, the City can combine or consolidate Proposals, or portions thereof, for the purposes mentioned above.
- 7.0 All Proposals submitted must be the original work product of the Proposer. The copying or paraphrasing of the work product of another Proposer is not permitted.
- 8.0 The RFP and the related responses of the selected Proposer will by reference (within either a contract or purchase order) become part of any formal Agreement between the selected Proposer and the City. The City and the selected Proposer may negotiate a Contract or contracts for submission to City Council for consideration and approval. In the event an Agreement cannot be reached with the selected Proposer, the City reserves the right to select an alternative Proposer. The City reserves the right to negotiate with alternative Proposer the exact terms and conditions of the contract.
- 9.0 Proposer(s), their authorized representatives and their agents are responsible for obtaining, and will be deemed to have, full knowledge of the conditions, requirements, and specifications of the RFP at the time a Proposal is submitted to the City.
- 10.0 The Agreement(s) shall become effective on or about **September 1, 2014** for a term of three (3) years. The City of Houston reserves the option of extending the Agreement(s) on an annual basis for two (2) additional one-year terms, or portions thereof.
- 11.0 If necessary for the completion of tasks required under the project, the City will provide reasonable working space to the Prime Contractor.
- 12.0 Clerical support and reproduction of documentation costs shall be the responsibility of the Prime Contractor. If required, such support and costs shall be defined in the negotiated Agreement.
- 13.0 Prime Contractor personnel essential to the continuity, and the successful and timely completion of the project should be available for the duration of the project unless substitutions are approved in writing by the City Project Director.
- 14.0 The Prime Contractor will be expected to adhere to all standard contractual requirements of the City which shall include, but are not limited to, provisions for: Time Extensions; Appropriation of Available Funds; Approvals; Term and Termination; Independent Contractor; Business Structure and Assignments; Subcontractors; Parties in Interest; Non-Waiver; Applicable Laws; Notices; Use of Work Products; Equal Employment Opportunity; Force Majeure; and Inspections and Audits.

UNIFORM INSTRUCTIONS TO PROPOSER(S)
SOLICITATION NO. S33-T25033

- 15.0 The City may terminate its performance under a contract in the event of a default by the Prime Contractor and a failure to cure such default after receiving notice of default from the City. Default may result from the Prime Contractor's failure to perform under the terms of the contract or from the Prime Contractor becoming insolvent, having a substantial portion of its assets assessed for the benefit of creditors, or having a receiver or trustee appointed.
- 16.0 Prime Contractor must promptly report to the City Project Director any conditions, transactions, situation, or circumstances encountered by the Prime Contractor which would impede or impair the proper and timely performance of the contract.
- 17.0 The City of Houston has sole discretion and reserves the right to cancel this RFP or to reject any or all Proposals received prior to contract award.
- 18.0 The City reserves the right to waive any minor informality concerning this RFP, or to reject any or all Proposals or any part thereof.
- 19.0 The City reserves the right to request clarity of any Proposal after they have been received.
- 20.0 The City reserves the right to select elements from different individual Proposals and to combine and consolidate them in any way that best serves the City's interest. The City reserves the right to reduce the scope of the project and evaluate only the remaining elements from all Proposals. The City reserves the right to reject specific elements contained in all Proposals and to complete the evaluation process based only on the remaining items.
- 21.0 The selected Proposer(s) must furnish a "Certificate of Registration" which authorizes them to conduct business in the State of Texas prior to the awarding of the contract. Such Registration is obtained from the Texas Secretary of State's Office, which will also provide the certification thereof.
- 22.0 After contract execution, the successful Proposer shall be the Prime Contractor and responsible party for contracting and communicating the work to be performed to subcontractors, and for channeling other information between the City and subcontractors. Any subcontracting must be specified in the Proposal. Any subcontracting not specified in the Proposal will need prior written approval from the City Purchasing Agent.
- 23.0 Prime Contractor assumes total responsibility for the quality and quantity of all work performed, whether it is undertaken by the Prime Contractor or is subcontracted to another organization.
- 24.0 If subcontractor involvement is required in the use of license, patent, or proprietary process, the Prime Contractor is responsible for obtaining written authorization from the subcontractor to use the process, or provide another process comparable to that which is required and which is acceptable to the City, all at no additional cost or liability to the City.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

1.0 INDEMNITY AND RELEASE:

1.1 RELEASE

PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER AGREES TO AND SHALL RELEASE THE CITY, ITS AGENTS, EMPLOYEES, OFFICERS, AND LEGAL REPRESENTATIVES (COLLECTIVELY THE "CITY") FROM ALL LIABILITY FOR INJURY, DEATH, DAMAGE, OR LOSS TO PERSONS OR PROPERTY SUSTAINED IN CONNECTION WITH OR INCIDENTAL TO PERFORMANCE UNDER THIS AGREEMENT, EVEN IF THE INJURY, DEATH, DAMAGE, OR LOSS IS CAUSED BY THE CITY'S SOLE OR CONCURRENT NEGLIGENCE AND/OR THE CITY'S STRICT PRODUCTS LIABILITY OR STRICT STATUTORY LIABILITY.

1.2 INDEMNIFICATION

PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER AGREES TO AND SHALL DEFEND, INDEMNIFY, AND HOLD THE CITY, ITS AGENTS, EMPLOYEES, OFFICERS, AND LEGAL REPRESENTATIVES (COLLECTIVELY THE "CITY") HARMLESS FOR ALL CLAIMS, CAUSES OF ACTION, LIABILITIES, FINES, AND EXPENSES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ATTORNEYS' FEES, COURT COSTS, AND ALL OTHER DEFENSE COSTS AND INTEREST) FOR INJURY, DEATH, DAMAGE, OR LOSS TO PERSONS OR PROPERTY SUSTAINED IN CONNECTION WITH OR INCIDENTAL TO PERFORMANCE UNDER THIS AGREEMENT INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE CAUSED BY:

1.2.1 PRIME CONTRACTOR/SUPPLIERS AND/OR ITS AGENTS', EMPLOYEES', OFFICERS', DIRECTORS', CONTRACTORS', OR SUBCONTRACTORS' (COLLECTIVELY IN NUMBERED PARAGRAPHS 1.1-1.3, "PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER") ACTUAL OR ALLEGED NEGLIGENCE OR INTENTIONAL ACTS OR OMISSIONS;

1.2.2 THE CITY'S AND PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER'S ACTUAL OR ALLEGED CONCURRENT NEGLIGENCE, WHETHER PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER IS IMMUNE FROM LIABILITY OR NOT; AND

1.2.3 THE CITY'S AND PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER'S ACTUAL OR ALLEGED STRICT PRODUCTS LIABILITY OR STRICT STATUTORY LIABILITY, WHETHER PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER IS IMMUNE FROM LIABILITY OR NOT.

1.2.4 PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER SHALL DEFEND, INDEMNIFY, AND HOLD THE CITY HARMLESS DURING THE TERM OF THIS AGREEMENT AND FOR FOUR YEARS AFTER THE AGREEMENT TERMINATES. PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER'S INDEMNIFICATION IS LIMITED TO \$500,000 PER OCCURRENCE. PRIME CONTRACTOR/SUPPLIER SHALL NOT INDEMNIFY THE CITY FOR THE CITY'S SOLE NEGLIGENCE.

1.2.5 CONTRACTOR AGREES TO AND SHALL DEFEND, INDEMNIFY, AND HOLD HARMLESS THE CITY, ITS AGENTS, EMPLOYEES, OFFICERS, AND LEGAL REPRESENTATIVES (COLLECTIVELY THE CITY) FROM ALL CLAIMS OR CAUSES OF ACTION BROUGHT AGAINST THE CITY ALLEGING THAT THE CITY'S USE OF ANY EQUIPMENT, SOFTWARE, PROCESS, OR DOCUMENTS CONTRACTOR FURNISHES DURING THE TERM OF THIS AGREEMENT INFRINGES ON A PATENT, COPYRIGHT, OR TRADEMARK, OR MISAPPROPRIATES A TRADE SECRET. CONTRACTOR SHALL PAY ALL COSTS (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ATTORNEYS' FEES, COURT COSTS, AND ALL OTHER DEFENSE COSTS, AND INTEREST) AND DAMAGES AWARDED. CONTRACTOR SHALL NOT SETTLE ANY CLAIM ON TERMS WHICH PREVENT THE CITY FROM USING THE EQUIPMENT, SOFTWARE, PROCESS, AND DOCUMENTS WITHOUT THE CITY'S PRIOR WRITTEN CONSENT. WITHIN 60 DAYS AFTER BEING NOTIFIED OF THE CLAIM, CONTRACTOR SHALL, AT ITS OWN EXPENSE, EITHER (1) OBTAIN FOR THE CITY THE RIGHT TO CONTINUE USING THE EQUIPMENT, SOFTWARE, PROCESS, AND DOCUMENTS OR, (2) IF BOTH PARTIES AGREE, REPLACE OR MODIFY THEM WITH COMPATIBLE AND FUNCTIONALLY EQUIVALENT PRODUCTS. IF NONE OF THESE ALTERNATIVES IS REASONABLY AVAILABLE, THE CITY MAY RETURN THE EQUIPMENT, SOFTWARE, OR DOCUMENTS, OR DISCONTINUE THE PROCESS, AND CONTRACTOR SHALL REFUND THE PURCHASE PRICE.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

1.3 INDEMNIFICATION-SUBCONTRACTOR'S INDEMNITY

1.3.1 CONTRACTOR SHALL REQUIRE ALL OF ITS SUBCONTRACTORS (AND THEIR SUBCONTRACTORS) TO RELEASE AND INDEMNIFY THE CITY TO THE SAME EXTENT AND IN SUBSTANTIALLY THE SAME FORM AS ITS RELEASE AND INDEMNITY TO THE CITY.

2.0 INDEMNIFICATION PROCEDURES:

2.1 Notice of Claims. If the City or Prime Contractor receives notice of any claim or circumstances which could give rise to an indemnified loss, the receiving party shall give written notice to the other party within 30 days. The notice must include the following:

2.1.1 a description of the indemnification event in reasonable detail,

2.1.2 the basis on which indemnification may be due, and

2.1.3 the anticipated amount of the indemnified loss.

2.2 This notice does not stop or prevent the City from later asserting a different basis for indemnification or a different amount of indemnified loss than that indicated in the initial notice. If the City does not provide this notice within the 30-day period, it does not waive any right to indemnification except to the extent that Prime Contractor/Supplier is prejudiced, suffers loss, or incurs expense because of the delay.

2.3 Defense of Claims.

2.3.1 Assumption of Defense. Prime Contractor may assume the defense of the claim at its own expense with counsel chosen by it that is reasonably satisfactory to the City. Prime Contractor/Supplier shall then control the defense and any negotiations to settle the claim. Within 10 days after receiving written notice of the indemnification request, Prime Contractor must advise the City as to whether or not it will defend the claim. If Prime Contractor does not assume the defense, the City shall assume and control the defense, and all defense expenses constitute an indemnification loss.

2.3.2 Continued Participation. If Prime Contractor elects to defend the claim, the City may retain separate counsel to participate in (but not control) the defense and to participate in (but not control) any settlement negotiations. Prime Contractor may settle the claim without the consent or agreement of the City, unless it (i) would result in injunctive relief or other equitable remedies or otherwise require the City to comply with restrictions or limitations that adversely affect the City, (ii) would require the City to pay amounts that Prime Contractor does not fund in full, (iii) would not result in the City's full and complete release from all liability to the plaintiffs or claimants who are parties to or otherwise bound by the settlement.

3.0 INSURANCE REQUIREMENTS:

3.1 The Contractor shall obtain and maintain in effect during the term of this Agreement, insurance coverage as set forth below and shall furnish certificates of insurance showing the City as an additional insured, in duplicate form, prior to the beginning of the Contract. The City shall be named as an additional insured on all such policies except Professional Liability and Workers' Compensation, must contain an endorsement that the policy is primary to any other insurance available to the Additional Insured with respect to claims arising under the Agreement. **The issuer of any policy shall have a Certificate of Authority to transact insurance business in the State of Texas or have a Best's rating of at least B+ and a Best's Financial Size Category of Class VI or better, according to the most current edition of Best's Key Rating Guide, Property-Casualty United States.**

3.2 Comprehensive General Liability including Contractual Liability and Automobile Liability insurance shall be in at least the following amounts:

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

3.2.1 Commercial General Liability Insurance including Contractual Liability:

3.2.1.1 \$500,000 per occurrence

3.2.1.2 \$1,000,000 aggregate, (defense costs excluded from face value of the policy)

3.2.2 Workers' Compensation:

3.2.2.1 Amount shall be statutory amount

3.2.2.2 **Employer's Liability cannot be used as a substitute for Workers' Compensation**

3.2.3 Automobile Liability (See Note Below):

\$1,000,000 Combined Single Limit per occurrence

Defense costs are excluded from the face amount of the policy. Aggregate Limits are per 12-month policy period unless otherwise indicated.

3.2.4 Employer's Liability:

3.2.4.1 Bodily injury by accident \$100,000 (each accident)

3.2.4.2 Bodily injury by disease \$100,000 (policy limit)

3.2.4.3 Bodily injury by disease \$100,000 (each employee)

3.3 Automobile liability insurance for autos furnished or used in the course of performance of this contract including Owned, Non-owned and Hired Auto coverage (Any Auto coverage may be substituted for Owned, Non-owned and Hired Auto coverage.) If no autos are owned by the Contractor, coverage may be limited to Non-owned and Hired Autos. If Owned Auto coverage cannot be purchased by Contractor, Scheduled Auto coverage may be substituted for Owned Auto coverage. **EACH AUTO USED IN PERFORMANCE OF THIS CONTRACT MUST BE COVERED IN THE LIMITS SPECIFIED.**

3.4 If the City of Houston requires you to maintain in effect insurance coverage during the term of a contract resulting from the City's acceptance of your response to this request for proposal ("potential contract"), all of your insurance policies must require on their face, or by endorsement, that your insurance carrier waives any rights of subrogation against the City of Houston except for Professional Liability insurance. You must give 30-days' written notice to the City Purchasing Agent if any of your insurance policies are to be cancelled, materially changed, or not renewed. Within this 30-day period, you shall provide other suitable policies in lieu of those about to be canceled, materially changed, or not renewed so as to maintain in effect the required coverage. If you do not comply with this requirement, the Purchasing Agent, at his or her sole discretion, may: (1) immediately suspend you from any further performance under the potential contract and begin procedures to terminate for default, or (2) purchase the required insurance with City funds and deduct the cost of the premiums from amounts due to you under the potential contract.

3.5 If any part of the work is sublet, similar insurance shall be provided by or in behalf of the Subcontractor to cover their operations, and the Contractor shall furnish evidence of such insurance, satisfactory to the City. In the event a Subcontractor is unable to furnish insurance in the limits required under the contract, the Contractor shall endorse the Subcontractor as an Additional Insured on their policies excluding Workers' Compensation and Employer's Liability.

3.5.1 (See Insurance Requirements Exhibit for a sample insurance certificate format.)

3.5.2 Only unaltered original insurance certificates endorsed by the underwriter are acceptable. Photocopies are unacceptable.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

- 3.6 Contractor shall maintain in effect certain insurance coverage, which is described as follows:
- 3.6.1 Form of Policies: The Director may approve the form of the insurance policies, but nothing the Director does or fails to do relieves Contractor from its duties to provide the required coverage under this Agreement. The Director's actions or in-actions do not waive the City's right under this Agreement.
- 3.6.2 Issuers of Policies: The issuer of any policy shall have a Certificate of Authority to transact insurance business in Texas or have a Best's rating of at least B+ and a Best's Financial Size Category of Class VI or better, according to the most current edition Best's Key Rating Guide, Property-Casualty United States.
- 3.6.3 Insured Parties: Each policy, except those for Workers Compensation, Employer's Liability, and Professional Liability, must name the City (and its officers, agents, and employees) as Additional Insured parties on the original policy and all renewals or replacements.
- 3.6.4 Deductibles: Contractor shall be responsible for and bear any claims or losses to the extent of any deductible amounts and waives any claim it may have for the same against the City, its officers, agents, or employees.
- 3.6.5 Cancellation: Each policy must state that it may not be canceled, materially modified, or non-renewed unless the contractor gives the Director 30 days' advance written notice. Contractor shall give written notice to the Director within five days of the date on which total claims by any party against Contractor reduce the aggregate amount of coverage below the amounts required by this Agreement. In the alternative, the policy may contain an endorsement establishing a policy aggregate for the particular project or location subject to this Agreement.
- 3.6.6 Subrogation: Each policy must contain an endorsement to the effect that the issuer waives any claim or right of subrogation to recover against the City, its officers, agents, or employees, except for Professional Liability insurance.
- 3.6.7 Endorsement of Primary Insurance: Each policy, except Worker's Compensation and Professional Liability (if any), must contain an endorsement that the policy is primary to any other insurance available to the Additional Insured with respect to claims arising under this Agreement.
- 3.6.7.1 All certificates of insurance submitted by Contractor shall be accompanied by endorsements for additional insured coverage in favor of the City for Commercial General Liability and Automobile Liability policies; and waivers of subrogation in favor of the City for Commercial General Liability, Automobile Liability, and Worker's Compensation/Employers' Liability policies. For a list of pre-approved endorsement, forms see <http://purchasing.houstontx.gov/forms.shtml>. The Director will consider all other forms on a case-by-case basis.
- 3.6.8 Liability for Premium: Contractor shall pay all insurance premiums, and the City shall not be obligated to pay any premiums.
- 3.6.9 Subcontractors: Contractor shall require all subcontractors to carry insurance naming the City as an additional insured and meeting all of the above requirements except amount. The amount must be commensurate with the amount of the subcontract, but in no case less than \$500,000 per occurrence. Contractor shall provide copies of insurance certificates to the Director.
- 3.6.10 Proof of Insurance: On the effective date and at any time during the Term of this Agreement, Contractor shall furnish the Director with Certificates of Insurance, along with an Affidavit from Contractor confirming that the Certificates accurately reflect the insurance coverage maintained. If requested in writing by the Director, Contractor shall furnish the City with certified copies of Contractor's actual insurance policies.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

- 3.6.10.1 Contractor shall continuously and without interruption, maintain in force the required insurance coverage's specified in this Section. If Contractor does not comply with this requirement, the Director, at his or her sole discretion, may immediately suspend Contractor from any further performance under this Agreement and begin procedures to terminate for default, or
- 3.6.10.2 Purchase the required insurance with City funds and deducts the cost of the premiums from amounts due to Contractor under this Agreement.
- 3.6.10.3 The City shall never waive or be stopped to assert its right to terminate this Agreement because of its acts or omissions regarding its review of insurance documents.
- 3.6.11 Other Insurance: If requested by the Director, Contractor shall furnish adequate evidence of Social Security and Unemployment Compensation Insurance, to the extent applicable to Contractor's operations under this Agreement.

4.0 CONTRACTOR PERFORMANCE LANGUAGE:

- 4.1 Contractor should make citizen satisfaction a priority in providing services under this contract. Contractor's employees should be trained to be customer-service oriented and to positively and politely interact with citizens when performing contract services. Contractor's employees should be clean, courteous, and efficient and neat in appearance at all times and committed to offering the highest degree of service to the public. If, in the Director's determination, the Contractor is not interacting in a positive and polite manner with citizens, the Contractor shall take all remedial steps to conform to the standards set by this contract and is subject to termination for breach of contract.

5.0 INSPECTIONS AND AUDITS:

- 5.1 City representatives may have the right to perform, or have performed, (1) audits of Contractor's books and records, and (2) inspections of all places where work is undertaken in connection with this Agreement. Contractor shall keep its books and records available for this purpose for at least three (3) years after this Agreement terminates. This provision does not affect the applicable statute of limitations.

6.0 INTERPRETING SPECIFICATIONS:

- 6.1 *The specifications and product references contained herein are intended to be descriptive rather than restrictive. The City is soliciting Proposals to provide a complete product and service package, which meets its overall requirements. Specific equipment and system references may be included in this RFP for guidance, but they are not intended to preclude Proposer(s) from recommending alternative solutions offering comparable or better performance or value to the City. Unless specifically stated otherwise with regard to a specific item of equipment, it should be assumed that the City requires all equipment proposed for this project to be supported by a manufacturer's warranty, which is equal to or better than the prevailing standard in the industry.*
- 6.2 Changes in the specifications, terms and conditions of this RFP will be made in writing by the City prior to the Proposal due date. Results of informal meetings or discussions between a potential Proposer(s) and a City of Houston official or employee may not be used as a basis for deviations from the requirements contained in this RFP.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS
SOLICITATION NO. S33-T25033

7.0 CONTRACTOR DEBT:

7.1 IF CONTRACTOR, AT ANY TIME DURING THE TERM OF THIS AGREEMENT, INCURS A DEBT, AS THE WORD IS DEFINED IN SECTION 15-122 OF THE HOUSTON CITY CODE OF ORDINANCES, IT SHALL IMMEDIATELY NOTIFY THE CITY CONTROLLER IN WRITING. IF THE CITY CONTROLLER BECOMES AWARE THAT CONTRACTOR HAS INCURRED A DEBT, HE SHALL IMMEDIATELY NOTIFY CONTRACTOR IN WRITING. IF CONTRACTOR DOES NOT PAY THE DEBT WITHIN 30 DAYS OF EITHER SUCH NOTIFICATION, THE CITY CONTROLLER MAY DEDUCT FUNDS IN AN AMOUNT EQUAL TO THE DEBT FROM ANY PAYMENTS OWED TO CONTRACTOR UNDER THIS AGREEMENT AND CONTRACTOR WAIVES ANY RECOURSE THEREFOR.

8.0 CRIMINAL JUSTICE INFORMATION SERVICES (CJIS) COMPLIANCE:

8.1 The Houston Police Department recognizes that by allowing physical or logical (electronic) access to HPD facilities or network resources, people may gain access to information or systems they are statutorily prohibited from accessing. To comply with state and federal regulations, the Houston Police Department is required to document and investigate access requests to be sure access is necessary and permitted. Bidders/Respondents, therefore, agree to review the Criminal Justice Information Systems (CJIS) process and related documents located at <http://www.houstontx.gov/police/cjis/hpdvendorcertification.htm> and shall comply with the terms and requirements therein.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS
SOLICITATION NO. S33-T25033

1.0 LOCAL MINORITY/WOMEN BUSINESS ENTERPRISE PARTICIPATION:

- 1.1 Contractor shall comply with the City's Minority and Women Business Enterprise ("M/WBE") programs as set out in Chapter 15, Article V of the City of Houston Code of Ordinances. Contractor shall make good faith efforts to award subcontracts or Supply Agreements in at least 11% of the value of this Agreement to M/WBEs. Contractor acknowledges that it has reviewed the requirements for good faith efforts on file with the City's Office of Business Opportunity ("OBO"), and will comply with them.
- 1.2 M/WBE subcontracts must contain the Terms set out in **Exhibit II**.

2.0 CITY CONTRACTORS' PAY OR PLAY PROGRAM:

- 2.1 The requirements and terms of the City of Houston Pay or Play Program, as set out in Executive Order 1-7, are incorporated into this Agreement for all purposes. Contractor has reviewed Executive Order No. 1-7 and shall comply with its Terms and Conditions as they are set out at the time of City Council approval of this Agreement. This provision requires certain Contractors to offer to certain employees a minimal level of health benefits or to contribute a designated amount to be used to offset the costs of providing health care to uninsured people in the Houston/Harris County area. Failure to complete **Exhibit X** "Pay or Play" Acknowledgement Form & Certification of Agreement to Comply with Pay or Play Program may be just cause for rejection of your Proposal.

3.0 CITY CONTRACTOR OWNERSHIP DISCLOSURE ORDINANCE:

- 3.1 City Council requires knowledge of the identities of the owners of entities seeking to contract with the City in order to review their indebtedness to the City prior to entering into contracts. Therefore, all respondents to this RFP must comply with Houston Code of Ordinances Chapter 15, as amended (Sections 15-122 through 15-126) relating to the disclosure of owners of entities bidding on, proposing for or receiving City contracts.
- 3.2 Completion of Exhibit VI – "Affidavit of Ownership or Control" will satisfy this requirement. Failure to provide this information may be just cause for rejection of your Bid or Proposal.

4.0 CITY OF HOUSTON FAIR CAMPAIGN ORDINANCE:

- 4.1 The City of Houston Fair Campaign Ordinance makes it unlawful for a Contractor to offer any contribution to a candidate for City elective office. For purposes of this ordinance a contract is defined as any contract for goods or services having a value in excess of \$30,000 or more, regardless of the way by which it was solicited or awarded. **Exhibit V** of this RFP describes the contract and documentation requirements relating to this Ordinance.

5.0 DRUG DETECTION AND DETERRENCE PROCEDURES FOR CONTRACTORS:

- 5.1 It is the policy of the City to achieve a drug-free workforce and to provide a workplace that is free from the use of illegal drugs and alcohol. It is also the policy of the City that the manufacture, distribution, dispensation, possession, sale or use of illegal drugs or alcohol by Contractors while on City premises is prohibited. Accordingly, effective September 1, 1994, and pursuant to the Mayor's Executive Order 1-31, as a condition to the award of any contract for labor or services, a successful Proposer(s) must certify to its compliance with this policy. **EXHIBIT VII** contains the standard language, which will be used in each contract for labor or services, as well as the Executive Order 1-31 disclosure and compliance forms (Attachments A, B, and C). These forms must be completed and returned prior to award.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

SOLICITATION NO. S33-T25033

6.0 HIRE HOUSTON FIRST:

6.1 Designation as a City Business or Local Business

6.1.1 To be designated as a City or Local Business for the purposes of the Hire Houston First Program, as set out in Article XI of Chapter 15 of the Houston City Code, a bidder or proposer must submit the **Hire**

Houston First Application and Affidavit (“HHF Affidavit”) to the Director of the Mayor’s Office of Business Opportunities and receive notice that the submission has been approved prior to award of a contract. Bidders are encouraged to secure a designation prior to submission of a bid or proposal if at all possible.

6.1.2 **Download the HHF Affidavit** from the Office of Business Opportunities Webpage at the City of Houston e-Government Website at the following location:

<http://www.houstontx.gov/hbsc/hirehoustonfirstaffidavit.pdf>

6.1.3 Submit the completed application forms to: Mayor’s Office of Business Opportunity, One Stop Business Center, 900 Bagby St., Public Level, Houston, TX 77002 or Applications may be submitted via e-mail to HHF-MOBO@houstontx.gov or faxed to 832.393.0952 or Applications may be submitted with proposal response.

6.2 Award of Procurement Pursuant to a Request for Proposal, Best Value Solicitation or Alternative--- Pursuant to Chapter 15 of the City Code of Ordinances

6.2.1 IN EVALUATION OF A PROPOSAL SUBMITTED UNDER ANY OF THE ABOVE PROCUREMENT METHODS, THE CITY SHALL AWARD EXTRA POINTS EQUAL TO

- **THREE PERCENT** OF THE TOTAL EVALUATION POINTS AVAILABLE TO A “LOCAL BUSINESS,” AS DEFINED IN SECTION 15-176 OF THE CITY OF HOUSTON CODE OF ORDINANCES, AND
- **FIVE PERCENT** OF THE TOTAL EVALUATION POINTS AVAILABLE TO A “CITY BUSINESS,” AS DEFINED IN SECTION 15-176 OF THE CITY OF HOUSTON CODE OF ORDINANCES
- UNLESS THE USER DEPARTMENT DETERMINES THAT AN AWARD TO THE LOCAL OR CITY BUSINESS WOULD UNDULY INTERFERE WITH CONTRACT NEEDS, AS PROVIDED IN SECTION 15-181 OF THE CODE.

7.0 PROJECT ADMINISTRATION:

7.1 Questions regarding the scope of the project, technical specifications, proposed applications, etc., may be addressed to the project manager at the Pre-Proposal conference.

8.0 STANDARD PAYMENT TERMS

8.1 The City of Houston’s standard payment term is to pay 30 days after receipt of invoice or receipt of goods or services, whichever is later, according to the requirements of the Texas Prompt Payment Act (Tx. Gov’t Code, Ch. 2251). However, the City will pay in less than 30 days in return for an early payment discount from vendor as follows:

- Payment Time - 10 Days: 2% Discount
- Payment Time - 20 Days: 1% Discount

8.2 A vendor may elect not to offer a discount for early payment and the City will make payment net 30 days. Discounts will not be considered in the award evaluation.

8.3 If the City fails to make a payment according to the early payment schedule above, but does make the pay no other penalty. When the payment date falls on a Saturday, Sunday, or official holiday when City offices are closed and City business is not expected to be conducted, payment may be made on the following business day.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS
SOLICITATION NO. S33-T25033

9.0 PROCUREMENT TIMELINE/SCHEDULE:

9.1 Listed below is the important and estimated completion dates and times for this Request for Proposal (RFP).

9.2 <u>EVENT</u>	<u>DATE</u>
Date of RFP Issued	May 30, 2014
Pre-Proposal Conference	June 10, 2014
Questions from Proposers Due to City	June 13, 2014
Proposals Due from Proposers	June 26, 2014
Notification of Intent to Award (<i>Estimated</i>)	August 19, 2014
Council Agenda Date (<i>Estimated</i>)	August 27, 2014
Contract Start Date (<i>Estimated</i>)	September 1, 2014

REMAINING PORTION OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

SPECIFICATIONS / SCOPE OF WORK

SOLICITATION NO. S33-T25033

1.0 INTRODUCTION:

- 1.1 The City of Houston must provide interpretation and translation assistance to non-English speakers who access city services.
- 1.2 Interpretation assistance includes spoken and written communication between city employees and non-English speakers.
- 1.3 Translation assistance includes the translation of essential documents into the five most commonly spoken languages other than English.
- 1.4 In an effort to provide non-English speakers who access city services with meaningful communication, the city of Houston is requesting statements of qualification from experienced professional firms to provide interpretation and translation services.
- 1.5 Qualified professional firms will have proven experience in providing interpretation and translation services for organizations similar in capacity to the city of Houston.
- 1.6 Once the project is awarded, the project will be managed by the Department of Neighborhoods Office of International Communities throughout the duration of this project. The Office of International Communities is located at the City Hall Annex, 900 Bagby, Suite 225, Houston, Texas, 77002. Contact information: 832.393.1010 or ispeakhouston@houstontx.gov.
- 1.7 Departments that will be involved with this project include: Mayor's Office, Parks and Recreation, Municipal Courts, Houston Airport System, Administrative and Regulatory Affairs, Planning and Development, Fire Department, Health and Human Services, Housing, Solid waste, Office of Business Opportunities, City Secretary, Library, Police Department, Public Works and Engineering, and Neighborhoods.

2.0 SCOPE OF WORK:

- 2.1 Qualified professional firms will be able to perform the following:
 - 2.1.1 Proficient and culturally sensitive interpretation and translation services in at least all of, but not limited to, the following languages:
 - Arabic
 - Cantonese
 - Chinese Simplified
 - Chinese Traditional
 - English (American)
 - Farsi
 - French
 - Hindi
 - Korean
 - Persian
 - Punjabi
 - Russian
 - Spanish
 - Tagalog
 - Urdu
 - Vietnamese

**SPECIFICATIONS / SCOPE OF WORK
SOLICITATION NO. S33-T25033**

- 2.1.2 Translate essential documents for the City of Houston, and provide them in both hardcopy and electronic format.
- 2.1.3 Different formats will be negotiated between the designee and the qualified professional firm to ensure the department's needs are being met.
- 2.1.4 Translate essential City of Houston webpage information.
- 2.1.5 If required, provide professional interpretation services that meet the legal and/or policy requirements for interpretation established by departments such as public hearings, legal, criminal hearings, investigations, or healthcare-related matters. For example, qualified professional firms will have proven experience at providing interpretation services in courtroom or hospital settings.
- 2.1.6 Qualified professional firms will be expected to work with the City's designee on a regular-basis for the duration of the project.
- 2.1.7 Qualified professional firms will be expected to have or develop a web-based portal to facilitate communication and translation of essential documents.
- 2.1.8 The Contractor shall work with the City to develop a timeline for completion of the project with milestones that ensures project completion by June 30, 2015.
- 2.1.9 Qualified professional firms will be expected to provide progress reports each quarter, and submit translated materials as needed. The contractor and the designee will negotiate a delivery schedule to ensure materials are delivered in a timely, and consistent manner. Qualified professional firms must have the ability to provide interpretation/translation assistance on short notice.

3.0 OWNERSHIP OF DELIVERABLES:

- 3.1 The deliverables created by the contractor in whole or in part while performing the services hereunder whether in physical, electronic, or other form and whether or not during regular business hours or using City facilities, equipment, or personnel of the City will be the sole property of the City of Houston free and clear, and may not be sold, given, or published in any manner without written authorization from the City.

4.0 INVOICES:

- 4.1 The Contractor shall, unless directed otherwise by the designee, submit invoices as follows:
- 4.2 The original and two (2) copies shall be submitted within seven (7) business days to the remit address as specified by the designee.
- 4.3 Each invoice shall contain the following:
- 4.4 Contract Number; The name of the Department, Division, or Section for whom services were performed;
- 4.5 Payment will be made on a quarterly-basis, or based on criteria established by the City of Houston. Payments will only be made for completed work.

REMAINING PORTION OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

SPECIFICATIONS / SCOPE OF WORK
SOLICITATION NO. S33-T25033

5.0 ADDITIONS & DELETIONS:

5.1 The City, by written notice from the City Purchasing Agent to the Contractor, at any time during the term of this contract, may add or delete like or similar equipment, supplies, locations and/or services to the list of equipment, supplies, locations, and/or services to be provided. Any such written notice shall take effect on the date stated in the notice from the City. Similar equipment, supplies, services, or locations added to the contract shall be in accordance with the contract specification/scope of services, and the charges or rates for items added shall be the same as specified in the fee schedule. In the event that the additional equipment, supplies, locations and/or services are not identical to the item(s) already under contract, the charges therefore will then be the Contractor's normal and customary charges or rates for the equipment, supplies, locations and/or services classified in the fee schedule.

6.0 WARRANTY OF SERVICES:

6.1 Definitions: "Acceptance" as used in this clause, means the act of an authorized representative of the City by which the City assumes for itself, approval of specific services, as partial or complete performance of the Contract.

6.2 "Correction" as used in this clause, means the elimination of a defect.

6.3 Notwithstanding inspection and acceptance by the City or any provision concerning the conclusiveness thereof, the Contractor warrants that all services performed under this Contract will, at the time of acceptance, be free from defects in workmanship and conform to the requirements of this Contract. The City shall give written notice of any defect or nonconformance to the Contractor within a one-year period from the date of acceptance by the City. This notice shall state either (1) that the Contractor shall correct or re-perform any defective or non-conforming services at no additional cost to the City, or (2) that the City does not require correction or re-performance.

6.4 If the Contractor is required to correct or re-perform, it shall be at no cost to the City, and any services corrected or re-performed by the Contractor shall be subject to this clause to the same extent as work initially performed. If the Contractor fails or refuses to correct or re-perform, the City may, by contract or otherwise correct or replace with similar services and charge to the Contractor the cost occasioned to the City thereby, or make an equitable adjustment in the Contract price.

REMAINING PORTION OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

PROPOSAL OUTLINE AND MINIMUM CONTENT REQUIREMENTS

SOLICITATION NO. S33-T25033

To simplify the review process and to be eligible for the evaluation process, the Proposal must follow the outline as set forth below and, at a minimum, contain the information as requested. Proposer(s) are encouraged to include additional relevant information.

1.0 TITLE PAGE:

1.1 The title page should include the title and number of the RFP, name and address of the Proposer(s), and the date of the Proposal.

2.0 OFFER & SUBMITTAL FORM:

2.1 PROPOSAL MUST BE SIGNED AND NOTORIZED BY AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE(S) OF THE PROPOSER, WHICH MUST BE THE ACTUAL LEGAL ENTITY THAT WILL PERFORM THE CONTRACT IF AWARDED AND THE TOTAL FIXED PRICE CONTAINED THEREIN SHALL REMAIN FIRM FOR A PERIOD OF ONE-HUNDRED EIGHTY (180) DAYS.

3.0 LETTER OF TRANSMITTAL:

3.1 A letter of transmittal shall include the following:

3.1.1 The names, titles, addresses, and telephone numbers of the individuals who are authorized to make representation on behalf of the Proposer.

3.1.2 A statement that the per-unit proposed price and/or lump sum (if prices are proposed) is the total fixed price for the equipment and services enumerated.

3.1.3 A statement that the person signing the letter of transmittal is authorized to legally bind the Proposer; that the Proposal and the total fixed price contained therein shall remain firm for a period of one hundred-eighty (180) days, and that the Proposal will comply with the requirements and arrangements stated in the RFP.

4.0 SUBMITTAL REQUIREMENTS:

4.1 **Proposers must submit the following documents in the following order, and they must reference each paragraph/subparagraph number along with the proposer's response as outlined below:**

4.1.1 Cover letter

The proposer must submit a cover letter on their business letterhead that briefly states purpose of the proposal, and the proposer's qualifications. The letter must be signed by an individual who is authorized to sign documents on behalf of the entity they represent. The cover letter must state the name of the primary contractor, the name(s) of the proposed subcontractors, and the proposer's contact information, including the legal name of the entity, physical address, email, and telephone, and facsimile numbers. Additionally, proposer must include their relevant licenses, professional credentials, and qualifications.

4.1.2 **Proposer information. On a separate page(s) the following information must be included:**

4.1.2.1 A brief narrative description of the proposer's organization, including an organizational chart, and an accurate list of the entity's officers or board of directors if applicable.

4.1.2.2 Total number of years in business.

4.1.2.3 Number of years providing interpretation and translation services similar in size and scope to those requested in this proposal.

PROPOSAL OUTLINE AND MINIMUM CONTENT REQUIREMENTS

SOLICITATION NO. S33-T25033

- 4.1.2.4 **If subcontractors are proposed for this proposal, then the following information must also be included:**
- 4.1.2.4.1 A description of the services provided by subcontractor(s), their location, and the proposer's contract management process, and selection criteria for subcontractors.
- 4.1.2.4.2 Using the list of languages found in the scope of work, indicate the percentage of work performed by subcontractor's (non-employees) indicate "no outsourcing for this language," or "do not offer translation for this language" as applicable.
- 4.1.2.5 A project plan that describes how the proposer intends to implement the project. Specifically, the proposer must provide the following information regarding methodologies and organization:
- 4.1.2.5.1 Account Team structure and role (including description of sales contact process, Account Team support and periodic account review process).
- 4.1.2.5.2 Communication process with members of the Purchasing Group.
- 4.1.2.5.3 Program Evaluation (on time delivery, customer satisfaction, and issue resolution).
- 4.1.2.6 Description of your firm's capabilities to provide quarterly reports, See paragraph 4 of Attachment B, Scope of Services.
- 4.1.3 **Knowledge and Experience:**
- 4.1.3.1 Provide a brief statement describing the Proposer's background information, history, resources and/or track record. Please limit to three (3) pages.
- 4.1.3.2 Provide an organizational chart of proposed team or staff for this project.
- 4.1.3.3 Provide resumes of key personnel whom will be responsible for the delivery of the services/project.
- 4.1.3.4 Provide copies of key personnel certifications and/or licenses.
- 4.1.4 **Proposer should include in its proposal the following:**
- 4.1.4.1 The approximate amount of business it received in the past year for interpreting and translating and formatting all types of documents (not just legal) from English into the languages listed in Section 2.0.
- 4.1.4.2 A description of its knowledge and experience of interpreting and translating, including translating legal terminology and concepts, and formatting documents from English to the specified target languages for proposer's customers.
- 4.1.4.3 A description of its knowledge and experience of interpreting and translating, including interpreting and translating legal terminology and concepts, and formatting documents from English to the specified target languages for public sector customers.
- 4.1.4.4 A description of its quality assurance process.
- 4.1.5 **Quality of Work Program Submitted.**
- 4.1.5.1 Proposer should include the following information regarding its work program:
- 4.1.5.1.1 List of the key personnel who will manage the services provided. This list must identify a team leader and describe his/her experience in this capacity as well this individual's experience in providing interpretation and translation services.

PROPOSAL OUTLINE AND MINIMUM CONTENT REQUIREMENTS

SOLICITATION NO. S33-T25033

- 4.1.5.1.2 Description of the proposed project and team organization. Identify key employees and/or supervisors, designated contact persons and who will be in direct communication concerning requested services.
- 4.1.5.1.3 It is the intent of this RFP and any resulting agreement(s) to promote final interpreted or translated and/or formatted documents of high quality. The proposer shall include a description of any quality control plan. The quality control plan must be approved by the City's designee.
- 4.1.5.1.4 List the certifications and credentials and experience of staff members, contractors, and subcontractors who would perform the work, including copies of all certifications and/or credentials. Indicate the languages each person would interpret/translate.
- 4.1.5.1.5 Description of field testing protocols, including how competency is measured and how improvements are incorporated and retested.
- 4.1.5.1.6 Description of proposer's ability to meet scope of work requirements for this project.
- 4.1.6 **Quality of samples of prior translation work and formatting work.**
 - 4.1.6.1 The proposer must provide samples of forms, brochures or pamphlets containing translations and/or form design work in various languages performed by the proposer.
 - 4.1.6.2 Each sample must be uniquely numbered and the attached sample must include the sample number.
 - 4.1.6.3 Proposer must list these samples in their RFP response and indicate whether the sample is for general translation, legal translation and/or formatting purposes (a sample can be used for both purposes). Proposer should include any comments about the sample.
- 4.1.7 **Software capabilities**
 - 4.1.7.1 Proposer must provide services in Microsoft Word, Microsoft Excel, Microsoft PowerPoint, and Adobe PDF (read and create) or their equivalent and demonstrate their use of these software programs.
 - 4.1.7.2 Describe how proposer is able to provide translated documents in native format, convert translated documents in PDF format, and receive and transmit original and final versions electronically via e-mail or web portal.
 - 4.1.7.3 List any additional software proposer utilizes and the languages such software supports (if there are no restrictions as to what types of languages are supported for the names software, please state "supports all languages"). Include any additional comments or descriptions of software used
- 4.1.8 **Financial Statements**

Submit your company's audited annual financial statements, in accordance with and as defined in the Financial Accounting Standards Board (FASB) regulation(s) for the past two years. In addition, include your and Dunn & Bradstreet Report or Federal Tax Forms Filed to the Internal Revenue Service (IRS) for the past two years.
- 4.1.9 Signed M/WBE Forms: Attachment "A" Schedule of M/WBE Participation, and Attachment "B" Letter of Intent (Exhibit II)
- 4.1.10 List of References and List of Proposed Subcontractors (Exhibit I)
- 4.1.11 Pricing Form/Fee Schedule (Exhibit III)
- 4.1.12 Fair Campaign Ordinance Form "A" (Exhibit V)
- 4.1.13 Affidavit of Ownership or Control (Exhibit VI)

PROPOSAL OUTLINE AND MINIMUM CONTENT REQUIREMENTS
SOLICITATION NO. S33-T25033

- 4.1.14 Drug Compliance Agreement Attachment "A" and Contractor's Certification of No Safety Impact Positions Attachment "C" (Exhibit VII)
- 4.1.15 Anti-Collusion Statement (Exhibit VIII)
- 4.1.16 Conflict of Interest Questionnaire (Exhibit IX)
- 4.1.17 City Contractors' Pay or Play Acknowledgement Form and Pay or Play Certificate Agreement (Exhibit X)
- 4.1.18 Hire Houston First Affidavit (Download Copy at <http://purchasing.houstontx.gov/index.shtml> and submit to MOBO via e-mail to HHF-MOBO@houstontx.gov or fax to 832.393.0952) or submit copy with proposal.

EVALUATION AND SELECTION PROCESS
SOLICITATION NO. S33-T25033

1.0 EVALUATION SUMMARY:

1.1 An evaluation committee will develop a short list of Proposer(s) based upon the initial review of each Proposal received. The short listed Proposer(s) may be scheduled for a structured oral presentation, demonstration and/or interview. Such presentations will be at no cost to the City of Houston. At the end of the oral presentation, demonstration and/or interview, the evaluation of the short listed Proposer(s) will be completed. However, the evaluation committee reserves the right to issue letter(s) of clarity when deemed necessary to any or all Proposer(s). The oral presentations, demonstrations and/or interview may be recorded and/or videotaped.

2.0 SELECTION PROCESS:

2.1 The award of this contract(s) will be made to the respondent(s) offering the response which best meets the needs of the City. The City may make investigations, as it deems necessary, to determine the capabilities of the Proposer(s) to create, modify and implement the required application modules. The Proposer(s) shall furnish to the City such data as the City may request for this purpose. The City reserves the right to reject any offer if the evidence submitted by or the investigation of the Proposer(s) fails to satisfy the City or the Proposer(s) is deemed unqualified to provide the services contemplated. Each Proposal will be evaluated on the basis of the following evaluation criteria that are listed in order of importance below:

2.1.1 Proposed project/work plan to perform the services required.

2.1.2 2.1.2 Qualifications, knowledge, experience and expertise of key personnel assigned as evidence by their credentials and role in similar projects.

2.1.3 2.1.3 Conformance to RFP Outline and Content Requirements.

2.1.4 2.1.4 Financial Strength of Proposer.

2.1.5 2.1.5 Cost.

2.1.6 M/WBE Participation.

The project will be evaluated on ongoing-bases by the Language Access Quality Assurance Committee which will consist of department Language Access Coordinators, and the Mayor's International Communities Advisory Council's Language Access Committee.

* Hire Houston First Preference Points (City Business = five (5) extra percentage points = Excellent, or Local Business = three (3) extra percentage points = Good, and Non-City and Non-Local Business will receive zero (0) extra percentage points = Non Responsive.

REMAINING PORTION OF PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

**EXHIBIT I – OFFER AND SUBMITTAL, REFERENCES,
PROPOSED SUBCONTRACTORS
SOLICITATION NO. S33-T25033**

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

EXHIBIT I – OFFER AND SUBMITTAL
SOLICITATION NO. S33-T25033

NOTE: PROPOSAL MUST BE SIGNED AND NOTORIZED BY AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE(S) OF THE PROPOSER, WHICH MUST BE THE ACTUAL LEGAL ENTITY THAT WILL PERFORM THE CONTRACT IF AWARDED AND THE TOTAL FIXED PRICE CONTAINED THEREIN SHALL REMAIN FIRM FOR A PERIOD OF ONE-HUNDRED EIGHTY (180) DAYS.

"THE RESPONDENT WARRANTS THAT NO PERSON OR SELLING AGENCY HAS BEEN EMPLOYED OR RETAINED TO SOLICIT OR SECURE THIS CONTRACT UPON AN AGREEMENT OR UNDERSTANDING FOR A COMMISSION, PERCENTAGE, BROKERAGE, OR CONTINGENT FEE, EXCEPTING BONA FIDE EMPLOYEES. FOR BREACH OR VIOLATION OF THIS WARRANTY, THE CITY SHALL HAVE THE RIGHT TO ANNUL THIS AGREEMENT WITHOUT LIABILITY OR, AT ITS DISCRETION, TO DEDUCT FROM THE CONTRACT PRICES OR CONSIDERATION, OR OTHERWISE RECOVER THE FULL AMOUNT OF SUCH COMMISSION, PERCENTAGE, BROKERAGE OR CONTINGENT FEE."

Respectfully Submitted:

(Print or Type Name of Contractor – Full Company Name)

City of Houston Vendor No. (If already doing business with City): _____

Federal Identification Number: _____

By: _____
(Signature of Authorized Officer or Agent)

Printed Name: _____

Title: _____

Date: _____

Address of Contractor: _____
Street Address or P.O. Box

City – State – Zip Code

Telephone No. of Contractor: (_____) _____

Signature, Name and title of Affiant: _____

(Notary Public in and for)

County, Texas

My Commission Expires: _____ day of _____ 20_____

EXHIBIT I – REFERENCES
SOLICITATION NO. S33-T25033

LIST OF PREVIOUS CUSTOMERS

1. Name: _____ Phone No.: _____
Address: _____
Contract Award Date: _____ Contract Completion Date: _____
Contract Name/Title: _____
System Description: _____

2. Name: _____ Phone No.: _____
Address: _____
Contract Award Date: _____ Contract Completion Date: _____
Contract Name/Title: _____
System Description: _____

3. Name: _____ Phone No.: _____
Address: _____
Contract Award Date: _____ Contract Completion Date: _____
Contract Name/Title: _____
System Description: _____

4. Name: _____ Phone No.: _____
Address: _____
Contract Award Date: _____ Contract Completion Date: _____
Contract Name/Title: _____
System Description: _____

**EXHIBIT II – MINORITY/WOMEN BUSINESS ENTERPRISES
CONTRACT REQUIREMENTS
SOLICITATION NO. S33-T25033**

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

**EXHIBIT II – ATTACHMENT “A”: SCHEDULE OF M/WBE PARTICIPATION
SOLICITATION NO. S33-T25033**

DATE OF REPORT: _____

BID NO.: _____

FORMAL BID TITLE: _____

NAME OF MINORITY/WOMEN SUBCONTRACTOR	OFFICE OF BUSINESS OPPORTUNITY CERTIFICATION NO.	STREET ADDRESS AND CITY, STATE, ZIP CODE	TELEPHONE NO.	SCOPE OF WORK	AGREE PRICE
TOTAL					\$ _____
M/WBE PARTICIPATION AMOUNT					\$ _____ %
TOTAL BID AMOUNT					\$ _____

**EXHIBIT II – ATTACHMENT “A” (CONTINUED): SCHEDULE OF M/WBE PARTICIPATION
SOLICITATION NO. S33-T25033**

IF YOU HAVE USED YOUR BEST EFFORTS TO CARRY OUT THE CITY’S M/WBE POLICY BY SEEKING SUBCONTRACTS AND SUPPLY AGREEMENTS WITH MINORITY AND WOMEN BUSINESS ENTERPRISES, YET FAILED TO MEET THE STATED PERCENTAGE GOAL OF THIS BID DOCUMENT, LIST BELOW YOUR GOOD FAITH EFFORTS FOR COMPLIANCE (DEFINITION OF REQUIREMENTS CAN BE OBTAINED THROUGH THE OFFICE OF BUSINESS OPPORTUNITY AT (713) 837-9000).

THE UNDERSIGNED WILL ENTER INTO A FORMAL AGREEMENT WITH THE MINORITY AND/OR WOMEN SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS LISTED IN THIS SCHEDULE CONDITIONED UPON AWARD OF A CONTRACT FROM THE CITY.

NOTE:
ALL FIRMS LISTED ABOVE MUST BE CERTIFIED (OR ELIGIBLE FOR CERTIFICATION) BY THE OFFICE OF BUSINESS OPPORTUNITY.
THIS SCHEDULE OF M/WBE PARTICIPATION SHOULD BE RETURNED, IN DUPLICATE, WITH THE BID FORM.

BIDDER COMPANY NAME

SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER OR AGENT OF BIDDER

NAME (TYPE OR PRINT)

TITLE

**EXHIBIT II – ATTACHMENT “B”: M/WBE LETTER OF INTENT
SOLICITATION NO. S33-T25033**

TO: **City of Houston
City Purchasing Agent**

MINORITY/WOMEN BUSINESS ENTERPRISE (M/WBE) AND SUPPLIER

LETTER OF INTENT

Contract Bid Number: _____

Bid Title: _____

Bid Amount: _____

M/WBE Participation Amount: \$ _____ **M/WBE GOAL** _____%

1. _____ agrees to perform work/supply goods and/or
(Name of Minority/Women Business Enterprise)
Services in connection with the above-named contract and _____ as:
Name of Prime Contractor
 - (a) _____ An Individual
 - (b) _____ A Partnership
 - (c) _____ A Corporation
 - (d) _____ A Joint Venture

2. _____ status is confirmed by M/WBE Directory made
(Name of Minority/Women Business Enterprise)
available through the City of Houston Office of Business Opportunity. Certificate No.: _____.

3. _____ and _____
(Name of Prime Contractor) (Minority/Women Business Enterprise)
intend to work on the above-named contract in accordance with the M/WBE Participation Section of the
City of Houston Contract Bid Provision.

The Terms & Conditions of Attachment “C” attached hereto are incorporated into this Letter of Intent for all purposes.

(Signed -- Prime Contractor)

(Signed -- Minority/Women Business Enterprise)

(Title)

(Title)

(Date)

(Date)

**EXHIBIT II – ATTACHMENT “C”: CERTIFIED M/WBE SUCONTRACT TERMS
SOLICITATION NO. S33-T25033**

Contractor shall insure that all subcontracts with M/WBE subcontractors and suppliers are clearly labeled and contain the following terms:

1. _____ (M/WBE subcontractor) shall not delegate or subcontract more than 50% of the work under this subcontract to any other subcontractor or supplier without the express written consent of the City of Houston’s Office of Business Opportunity (“the Director”).
2. _____ (M/WBE subcontractor) shall permit representatives of the City of Houston, at all reasonable times, to perform 1) audits of the books and records of the subcontractor, and 2) inspections of all places where work is to be undertaken in connection with this subcontract. Subcontractor shall keep such books and records available for such purpose for at least four (4) years after the end of its performance under this subcontract. Nothing in this provision shall affect the time for bringing a cause of action nor the applicable statute of limitations.
3. Within five (5) business days of execution of this subcontract, Contractor (prime contractor) and Subcontractor shall designate in writing to the Director an agent for receiving any notice required or permitted to be given pursuant to Chapter 15 of the Houston City Code of Ordinances, along with the street and mailing address and phone number of such agent.
4. As conclude by the parties to this subcontract, and as evidenced by their signatures hereto, any controversy between the parties involving the construction or application of any of the terms, covenants or conditions of this subcontract shall, on the written request of one party served upon the other or upon notice by Director served on both parties, be submitted to binding arbitration, under the Texas General Arbitration Act (Tex. Civ. Prac. & Rem. Code Ann., Ch. 171 – “the Act”). Arbitration shall be conducted according to the following procedures:
 - a. Upon the decision of the Director or upon written notice to the Director from either party that a dispute has arisen, the Director shall notify all parties that they must resolve the dispute within thirty (30) days or the matter may be referred to arbitration.
 - b. If the dispute is not resolved within the time specified, any party or the Director may submit the matter to arbitration conducted by the American Arbitration Association under the rules of the American Arbitration Association, except as otherwise required by the City’s contract with American Arbitration Association on file in the Office of the City’s Office of Business Opportunity.
 - c. Each party shall pay all fees required by the American Arbitration Association and sign a form releasing the American Arbitration Association and its arbitrators from liability for decisions reached in the arbitration.
 - d. In the event the American Arbitration Association no longer administers Office of Business Opportunity arbitration for the City, the Director shall prescribe alternate procedures as necessary to provide arbitration by neutrals in accordance with the requirements of Chapter 15 of the Houston City Code of Ordinances.

These provisions apply to goal oriented contracts. A goal oriented contract means any contract for the supply of goods or non-personal or non-professional services in excess of \$100,000.00 for which competitive bids are required by law; not within the scope of the MBE/WBE program of the United States Environmental Protection Agency on the United States Department of Transportation; and ;, which the City Purchasing Agent has determined to have significant M/WBE subcontracting potential in fields which there are an adequate number on known MBE’s and/or WBE’s to compete for City contract.

The M/WBE policy of the City of Houston will discussed during the pre-bid. For information assistance, and/or to receive a copy of the City’s Affirmative action policy and/or ordinance contact the Office of Business Opportunity at (713) 837-9000, 611 Walker, 7th Floor, Houston, Texas 77002.

**EXHIBIT II – ATTACHMENT “D”: OFFICE OF BUSINESS OPPORTUNITY AND
CONTRACT COMPLIANCE M/WBE UTILIZATION REPORT
SOLICITATION NO. S33-T25033**

Report Period: _____

PROJECT NAME & NUMBER: _____

AWARD DATE: _____

PRIME CONTRACTOR: _____

CONTRACT NO.: _____

ADDRESS: _____

CONTRACT AMOUNT: _____

LIAISON/PHONE NO.: _____

M/WBE GOAL: _____

M/WBE SUB/VENDOR NAME	DATE OF OBO CERTIFICATION	DATE OF SUBCONTRACT	SUBCONTRACT AMOUNT	% OF TOTAL CONTRACT	AMOUNT PAID TO DATE	% OF CONTRACT TO DATE

Use additional pages if needed. Submit by the 15th day of the following month.
Provide support documentation on all revenues paid to end of the report period to:
M/WBE's to reflect up/down variances on Contract amount.

Office of Business Opportunity
ATTN: Carlecia Wright 713-837-9000
611 Walker, 7th Floor
Houston, Texas 77002

**EXHIBIT IV – INSURANCE REQUIREMENTS AND SAMPLE
INSURANCE CERTIFICATE
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

To comply with the Terms & Conditions for insurance in a City of Houston Service Contract, the Contractor's Insurance Certificate must be prepared as follows and shall meet the requirements set forth in this Solicitation:

- A. The City of Houston must be listed as an **additional insured** on the face of the Certificate, except those for Worker's Compensation and Employer's Liability.
- B. Each Policy must contain an endorsement to the effect that **the issuer waives any claim or right in the nature of subrogation** to recover against the City, its officers, agents or employees.
- C. The City of Houston must be included in the Insurer's Notification Requirement, which may be accomplished in one of the following ways:
 - 1. By the Contractor's Insurance Agent revising the standard cancellation clause to read substantially as follows (all handwritten strike-outs, additions, and changes to the original text, must all be initialed by the Insurance Agent authorized to make such changes):

=====~~CANCELLATION~~=====

J. D.

NON-RENEWED

SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED BEFORE THE EXPIRATION

J. D.

DATE THEREOF, THE ISSUING COMPANY WILL ~~ENDEAVOR TO MAIL~~ 30 DAYS WRITTEN NOTICE OF SUCH CHANGE TO THE CERTIFICATE HOLDER NAMED (TO THE LEFT), ~~BUT FAILURE TO MAIL SUCH NOTICE SHALL IMPOSE NO OBLIGATION OR LIABILITY OF ANY KIND~~

J. D.

~~UPON THE COMPANY, ITS AGENTS OR REPRESENTATIVES.~~

=====

AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF INSURER John Doe

- O R -

- 2. By Attaching Endorsements in the form attached.
- D. Contractor shall require all subcontractors to carry insurance naming the City as an additional insured and meeting the all of the above requirements except as to amount. The amount shall be commensurate with the amount of the subcontract, but not in no case shall it be less than \$500,000 per occurrence.

**EXHIBIT IV – INSURANCE REQUIREMENTS AND SAMPLE
INSURANCE CERTIFICATE
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

CERTIFICATE OF INSURANCE EXPLANATIONS

1. Certificate must not be more than 90 days old.
2. Name and Address of Producer writing coverage.
3. Name of each insurance company providing coverage (as listed in Best's Key Rating Guide or on company's Certificate of Authority on file with Texas Department of Insurance). Each company must have (1) a Certificate of Authority to transact insurance business in Texas or (2) be an eligible non-admitted insurer in the State of Texas and have a Best's rating of B+ or better and a Best's financial size category of class VI or better according to the most current edition Best's Key Rating Guide.
4. Name and address of Insured (as shown on policy)
5. Letter in the column must reference the insurer of the policy being described
6. Must be a policy number; no binders will be accepted
7. Date policy became effective
8. Expiration date must be at least **30** days from date of delivery of certificate
9. Name and file number of project
10. Name of project manager
11. Signature or facsimile signature of authorized representative of Producer (blue ink preferred)
12. All required endorsements must accompany the certificate

EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE) SOLICITATION NO.: S33-T25033

ACORD. CERTIFICATE OF INSURANCE Issue Date (MM/DD/YY)

PRODUCER

ISSUERS OF POLICIES. THE ISSUER SHALL HAVE A RATING OF AT LEAST B + AND FINANCIAL SIZE OF CLASS VI OR BETTER ACCORDING TO THE CURRENT YEAR'S BEST RATING.

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICIES BELOW.

INSURED

SAMPLE FORM

COMPANIES AFFORDING COVERAGE

- COMPANY A
- COMPANY B
- COMPANY C
- COMPANY D
- COMPANY E

COVERAGE'S

THIS IS TO CERTIFY THAT THE POLICIES OF INSURANCE LISTED BELOW HAVE BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED, NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN. THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICIES DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL THE TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICIES. LIMITS SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

CO LTR.	TYPE OF INSURANCE	POLICY NUMBER	EFFECTIVE DATE (MM/DD/YY)	POLICY EXPIRATION (MM/DD/YY)	POLICY LIMITS
A.	General Liability (X) Commercial General Liability Claims Made (X) Occur. Owners & Contractors Prot.			General Aggregate Products-Comp/Op Agg. Personal & Adv. Injury Each Occurrence Fire Damage (Any one fire) Med. Expense (Any one person)	\$1,000,000 \$1,000,000 \$1,000,000 \$ 500,000 \$ 50,000 \$ 5,000
A.	Automobile Liability (X) Any Auto (X) All Owned Autos () Scheduled Autos () Hired Autos () Non-Owned Autos Garage Liability		Auto Liability Insurance for autos furnished or used in the course of performance of this Contract. Including Owned, Non-owned, and Hired Auto coverage. (Any Auto coverage may be substituted for Owned, Non-owned and Hired Auto Coverage.) If no autos are owned by Contractor, coverage may be limited to Non-owned and Hired Autos. If Owned Auto coverage cannot be purchased by Contractor, Scheduled Auto coverage may be substituted for Owned Auto coverage. EACH AUTO USED IN PERFORMANCE OF THIS CONTRACT SHALL BE COVERED IN THE LIMITS SPECIFIED.	Combined Single Limit Bodily Injury (Per person) Bodily Injury (Per Accident) Property Damage	\$1,000,000 \$ \$ \$
	Excess Liability			Each Occurrence Aggregate	\$ \$
	Worker's Compensation and Employee Liability	Statutory Limits	(X)	Statutory Limits Each Accident Disease - Policy Limit Disease - Each Employee	\$ 100,000 \$ 100,000 \$ 100,000
	Other				

DESCRIPTION OF OPERATION/LOCATIONS/VEHICLES/SPECIAL ITEMS

City of Houston is named as additional insured on Auto and General Liability policies, and Waiver of Subrogation on Auto, General Liability, and Worker's Compensation.
For (Project Name)

CERTIFICATE HOLDER

SHALL BE MODIFIED AS FOLLOWS: **CANCELLATION**
SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED NON-RENEWED BEFORE THE EXPIRATION DATE THERE OF, THE ISSUING COMPANY WILL MAIL THIRTY (30) DAYS WRITTEN NOTICE TO THE CERTIFICATE HOLDER NAMED TO THE LEFT. CITY OF HOUSTON / FINANCE AND ADMINISTRATION

DEPARTMENT – STRATEGIC PURCHASING DIVISION

P.O. BOX 1562
HOUSTON, TEXAS 77251

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial Auto Forms | 06/01/04
POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL AUTO
CA 04 03 06 04**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

TEXAS ADDITIONAL INSURED

This endorsement modifies insurance provided under the following:

**BUSINESS AUTO COVERAGE FORM
GARAGE COVERAGE FORM
MOTOR CARRIER COVERAGE FORM
TRUCKERS COVERAGE FORM**

With respect to coverage provided by this endorsement, the provisions of the Coverage Form apply unless modified by the endorsement.

This endorsement changes the policy effective on the inception date of the policy unless another date is indicated below.

Endorsement Effective:	Countersigned By:
Named Insured:	(Authorized Representative)

SCHEDULE

Name and Address of Additional Insured:

(If no entry appears above, information required to complete this endorsement will be shown in the Declarations as applicable to this endorsement.)

- A. Who Is An Insured (Section II) is amended to include as an "insured" the person(s) or organization(s) shown in the Schedule, but only with respect to their legal liability for acts or omissions of a person for whom Liability Coverage is afforded under this policy.
- B. The additional insured named in the Schedule or Declarations is not required to pay for any premiums stated in the policy or earned from the policy. Any return premium and any dividend, if applicable, declared by us shall be paid to you.
- C. You are authorized to act for the additional insured named in the Schedule or Declarations in all matters pertaining to this insurance.
- D. We will mail the additional insured named in the Schedule or Declarations notice of any cancellation of this policy. If we cancel, we will give 10 days notice to the additional insured.
- E. The additional insured named in the Schedule or Declarations will retain any right of recovery as a claimant under this policy.

© ISO Properties, Inc.

©Insurance Services Office, Inc.
©2012 Vertafore, Inc. All Rights Reserved.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

POLICY NUMBER:

COMMERCIAL AUTO
CA 04 44 03 10

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**WAIVER OF TRANSFER OF RIGHTS OF RECOVERY
AGAINST OTHERS TO US (WAIVER OF SUBROGATION)**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

BUSINESS AUTO COVERAGE FORM
BUSINESS AUTO PHYSICAL DAMAGE COVERAGE FORM
GARAGE COVERAGE FORM
MOTOR CARRIER COVERAGE FORM
TRUCKERS COVERAGE FORM

With respect to coverage provided by this endorsement, the provisions of the Coverage Form apply unless modified by the endorsement.

This endorsement changes the policy effective on the inception date of the policy unless another date is indicated below.

Named Insured:

Endorsement Effective Date:

SCHEDULE

Name(s) Of Person(s) Or Organization(s):

Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.

The **Transfer Of Rights Of Recovery Against Others To Us** Condition does not apply to the person(s) or organization(s) shown in the Schedule, but only to the extent that subrogation is waived prior to the "accident" or the "loss" under a contract with that person or organization.

EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)

SOLICITATION NO.: S33-T25033

ENDORSEMENT

This endorsement, effective 12:01 AM

Forms a part of policy no.:

Issued to:

By:

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

ADDITIONAL INSURED REQUIRED BY WRITTEN CONTRACT

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY POLICY, COVERAGE APPLICABLE TO COVERAGE A. BODILY INJURY AND PROPERTY DAMAGE (SECTION I - COVERAGES) ONLY

- A. Section II - Who Is An Insured** is amended to include any person or organization you are required to include as an additional insured on this policy by a written contract or written agreement in effect during this policy period and executed prior to the "occurrence" of the "bodily injury" or "property damage."
- B.** The insurance provided to the above described A additional insured under this endorsement is limited as follows:
1. COVERAGE A BODILY INJURY AND PROPERTY DAMAGE (Section I - Coverages) only.
 2. The person or organization is only an additional insured with respect to liability arising out of "your work" or "your product".
 3. In the event that the Limits of Insurance provided by this policy exceed the Limits of Insurance required by the written contract or written agreement, the insurance provided by this endorsement shall be limited to the Limits of Insurance required by the written contract or written agreement. This endorsement shall not increase the Limits of Insurance shown in the Declarations pertaining to the coverage provided herein.
 4. The insurance provided to such an additional insured does not apply to "bodily injury" or "property damage" arising out of an architect's, engineer's, or surveyor's rendering of or failure to render any professional services, including, but not limited to:
 - i. The preparing, approving, or failing to prepare or approve maps, shop drawings, opinions, reports, surveys, field orders, change orders, or drawings and specifications; and
 - ii. Supervisory, inspection, architectural, or engineering activities.
- 5.** This insurance does not apply to "bodily injury" or "property damage" arising out of "your work" or "your product" included in the "product-completed operations hazard" unless you are required to provide such coverage by written contract or written agreement and then only for the period of time required by the written contract or written agreement and in no event beyond the expiration date of the policy.
- 6.** Any coverage provided by this endorsement to an additional insured shall be excess over any other valid and collectible insurance available to the additional insured whether primary, excess, contingent or on any other basis.
- C.** In accordance with the terms and conditions of the policy and as more fully explained in the policy, as soon as practicable, each additional insured must give us prompt notice of any "occurrence" which may result in a claim, forward all legal papers to us, cooperate in the defense of any actions, and otherwise comply with all of the policy's terms and conditions. Failure to comply with this provision may, at our option, result in the claim or "suit" being denied.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ENDORSEMENT No.

This endorsement, effective 12:01 AM:

Forms a part of policy no:

Issued to:

By:

Commercial Umbrella Liability Policy with CrisisResponse®

Additional Insured Endorsement - Products-Completed Operations and Primary Non-Contributing

This policy is amended as follows:

Section VII. DEFINITIONS, Paragraph M. is amended to include the following additional provision:

Insured means:

Any person or organization for whom you are performing operations when you and such person or organization have agreed in writing in a contract or agreement that such person or organization is an additional insured on your policy, but only if such person or organization is included under the coverage provided by **Scheduled Underlying Insurance**. Such person or organization is an additional insured only with respect to liability:

1. arising out of **Your Work** at the location designated; or
2. included within the **Products-Completed Operations Hazard**.

This provision does not apply to liability arising out of the sole negligence of such person or organization for its own acts or omissions or those of its employees or anyone else acting on its behalf.

Coverage afforded to these additional insured parties will be primary to, and non-contributory with, any other insurance available to that person or organization.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial General Liability Forms | 07/01/04

POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL GENERAL
LIABILITY
CG 20 10 07 04**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**ADDITIONAL INSURED – OWNERS, LESSEES OR
CONTRACTORS – SCHEDULED PERSON OR
ORGANIZATION**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART

SCHEDULE

Name Of Additional Insured Person(s) Or Organization(s):	Location(s) Of Covered Operations
Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.	

A. Section II – Who Is An Insured is amended to include as an additional insured the person(s) or organization(s) shown in the Schedule, but only with respect to liability for "bodily injury", "property damage" or "personal and advertising injury" caused, in whole or in part, by:

1. Your acts or omissions; or
2. The acts or omissions of those acting on your behalf;

in the performance of your ongoing operations for the additional insured(s) at the location(s) designated above.

B. With respect to the insurance afforded to these additional insureds, the following additional exclusions apply:

This insurance does not apply to "bodily injury" or "property damage" occurring after:

1. All work, including materials, parts or equipment furnished in connection with such work, on the project (other than service, maintenance or repairs) to be performed by or on behalf of the additional insured(s) at the location of the covered operations has been completed; or
2. That portion of "your work" out of which the injury or damage arises has been put to its intended use by any person or organization other than another contractor or subcontractor engaged in performing operations for a principal as a part of the same project.

CG 20 10 07 04

© ISO Properties, Inc., 2004

©Insurance Services Office, Inc.
©2012 Vertafore, Inc. All Rights Reserved.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial General Liability Forms | 07/01/04

POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL GENERAL
LIABILITY**

CG 20 37 07 04

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**ADDITIONAL INSURED – OWNERS, LESSEES OR
CONTRACTORS – COMPLETED OPERATIONS**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART

SCHEDULE

Name Of Additional Insured Person(s) Or Organization(s):	Location And Description Of Completed Operations
Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.	

Section II – Who Is An Insured is amended to include as an additional insured the person(s) or organization(s) shown in the Schedule, but only with respect to liability for "bodily injury" or "property damage" caused, in whole or in part, by "your work" at the location designated and described in the schedule of this endorsement performed for that additional insured and included in the "products-completed operations hazard".

CG 20 37 07 04

© ISO Properties, Inc., 2004

©Insurance Services Office, Inc.
©2012 Vertafore, Inc. All Rights Reserved.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial General Liability Forms | 01/01/96

POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL GENERAL
LIABILITY
CG 20 11 01 96**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**ADDITIONAL INSURED – MANAGERS OR LESSORS OF
PREMISES**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART

SCHEDULE

1. Designation of Premises (Part Leased to You):
2. Name of Person or Organization (Additional Insured):
3. Additional Premium:

(If no entry appears above, the information required to complete this endorsement will be shown in the Declarations as applicable to this endorsement.)

WHO IS AN INSURED (Section II) is amended to include as an insured the person or organization shown in the Schedule but only with respect to liability arising out of the ownership, maintenance or use of that part of the premises leased to you and shown in the Schedule and subject to the following additional exclusions:

This insurance does not apply to:

1. Any "occurrence" which takes place after you cease to be a tenant in that premises.
2. Structural alterations, new construction or demolition operations performed by or on behalf of the person or organization shown in the Schedule.

CG 20 11 01 96

© Insurance Services Office, Inc., 1994

©Insurance Services Office, Inc.
©2012 Vertafore, Inc. All Rights Reserved.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial General Liability Forms | 07/01/04

POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL GENERAL
LIABILITY
CG 20 15 07 04**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

ADDITIONAL INSURED – VENDORS

This endorsement modifies insurance provided under the following:

**COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART
PRODUCTS/COMPLETED OPERATIONS LIABILITY COVERAGE PART**

SCHEDULE

Name Of Additional Insured Person(s) Or Organization(s) (Vendor)	Your Products
Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.	

A. Section II – Who Is An Insured is amended to include as an additional insured any person(s) or organization(s) (referred to below as vendor) shown in the Schedule, but only with respect to "bodily injury" or "property damage" arising out of "your products" shown in the Schedule which are distributed or sold in the regular course of the vendor's business, subject to the following additional exclusions:

1. The insurance afforded the vendor does not apply to:
 - a. "Bodily injury" or "property damage" for which the vendor is obligated to pay damages by reason of the assumption of liability in a contract or agreement. This exclusion does not apply to liability for damages that the vendor would have in the absence of the contract or agreement;
 - b. Any express warranty unauthorized by you;
 - c. Any physical or chemical change in the product made intentionally by the vendor;
 - d. Repackaging, except when unpacked solely for the purpose of inspection, demonstration, testing, or the substitution of parts under instructions from the manufacturer, and then repackaged in the original container;
 - e. Any failure to make such inspections, adjustments, tests or servicing as the vendor has agreed to make or normally undertakes to make in the usual course of business, in connection with the distribution or sale of the products;
 - f. Demonstration, installation, servicing or repair operations, except such operations performed at the vendor's premises in connection with the sale of the product;
 - g. Products which, after distribution or sale by you, have been labeled or relabeled or used as a container, part or ingredient of any other thing or substance by or for the vendor; or
 - h. "Bodily injury" or "property damage" arising out of the sole negligence of the vendor for its own acts or omissions or those of its employees or anyone else acting on its behalf. However, this exclusion does not apply to:
 - (1) The exceptions contained in Sub-paragraphs d. or f.; or
 - (2) Such inspections, adjustments, tests or servicing as the vendor has agreed to make or normally undertakes to make in the usual course of business, in connection with the distribution or sale of the products.
2. This insurance does not apply to any insured person or organization, from whom you have acquired such products, or any ingredient, part or container, entering into, accompanying or containing such products.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

POLICY NUMBER:

**COMMERCIAL GENERAL LIABILITY
CG 20 26 07 04**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**ADDITIONAL INSURED – DESIGNATED
PERSON OR ORGANIZATION**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART

SCHEDULE

Name Of Additional Insured Person(s) Or Organization(s)

Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.

Section II – Who Is An Insured is amended to include as an additional insured the person(s) or organization(s) shown in the Schedule, but only with respect to liability for "bodily injury", "property damage" or "personal and advertising injury" caused, in whole or in part, by your acts or omissions or the acts or omissions of those acting on your behalf:

- A. In the performance of your ongoing operations; or
- B. In connection with your premises owned by or rented to you.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

ISO | Commercial General Liability Forms | 05/01/09
POLICY NUMBER:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY
CG 24 04 05 09

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**WAIVER OF TRANSFER OF RIGHTS OF RECOVERY
AGAINST OTHERS TO US**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE PART
PRODUCTS/COMPLETED OPERATIONS LIABILITY COVERAGE PART

SCHEDULE

Name Of Person Or Organization:

Information required to complete this Schedule, if not shown above, will be shown in the Declarations.

The following is added to Paragraph 8. **Transfer Of Rights Of Recovery Against Others To Us** of Section IV – **Conditions:**

We waive any right of recovery we may have against the person or organization shown in the Schedule above because of payments we make for injury or damage arising out of your ongoing operations or "your work" done under a contract with that person or organization and included in the "products-completed operations hazard". This waiver applies only to the person or organization shown in the Schedule above.

© ISO Properties, Inc.

©Insurance Services Office, Inc.
©2012 Vertafore, Inc. All Rights Reserved.

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**TEXAS WAIVER OF OUR RIGHT TO
RECOVER FROM OTHERS ENDORSEMENT**

Policy Number:
Effective Date:
Named Insured and Address:

Endorsement Number:
Effective hour is the same as stated on the Information Page of the policy.

This endorsement applies only to the insurance provided by the policy because Texas is shown in Item 3.A. of the Information Page.

We have the right to recover our payments from anyone liable for an injury covered by this policy. We will not enforce our right against the person or organization named in the Schedule, but this waiver applies only with respect to

bodily injury arising out of the operations described in the Schedule where you are required by a written contract to obtain this waiver from us.

This endorsement shall not operate directly or indirectly to benefit anyone not named in the Schedule.

The premium for this endorsement is shown in the Schedule.

SCHEDULE

1. () Special Waiver
Name of person or organization
2. () Blanket Waiver
Any person or organization for whom the Named Insured has agreed by written contract to furnish this waiver.
3. Premium:
The premium charge for this endorsement shall be _____ percent of the premium developed on payroll in connection with work performed for the above person(s) or organization(s) arising out of the operations described.
4. Advance Premium:

Countersigned by _____
Authorized Representative

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

WORKERS COMPENSATION AND EMPLOYERS LIABILITY INSURANCE POLICY

WC 42 03 04 A

(Ed. 1-00)

TEXAS WAIVER OF OUR RIGHT TO RECOVER FROM OTHERS ENDORSEMENT

This endorsement applies only to the insurance provided by the policy because Texas is shown in Item _____ of the Information Page.

We have the right to recover our payments from anyone liable for an injury covered by this policy. We will not enforce our right against the person or organization named in the Schedule, but this waiver applies only with respect to bodily injury arising out of the operations described in the Schedule where you are required by a written contract to obtain this waiver from us.

This endorsement shall not operate directly or indirectly to benefit anyone not named in the Schedule.

The premium for this endorsement is shown in the Schedule.

Schedule

1. Specific Waiver

Name of person or organization

Blanket Waiver

Any person or organization for whom the Named Insured has agreed by written contract to furnish this waiver.

2. Operations:

ALL TEXAS OPERATIONS

3. Premium:

The premium charge for this endorsement shall be _____ percent of the premium developed on payroll in connection with work performed for the above person(s) or organization(s) arising out of the operations described.

4. Advance Premium:

This endorsement changes the policy to which it is attached and is effective on the date issued unless otherwise stated.

(The information below is required only when this endorsement is issued subsequent to preparation of the policy.)

Endorsement Effective
Insured

Endorsement No.
Premium \$

**EXHIBIT IV – SAMPLE INSURANCE CERTIFICATE FOR
CONTRACT AWARD (\$50K OR MORE)
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

THIS ENDORSEMENT CHANGES THE POLICY. PLEASE READ IT CAREFULLY.

**LIMITED WAIVER OF TRANSFER OF RIGHTS OF RECOVERY
AGAINST OTHERS TO US ENDORSEMENT**

This endorsement modifies insurance provided under the following:

COMMERCIAL GENERAL LIABILITY COVERAGE FORM
COMMERCIAL GENERAL LIABILITY SELF-INSURED RETENTION COVERAGE FORM

Schedule

Name of Person or Organization: Where required by written contract.

Under **SECTION IV – COMMERCIAL GENERAL LIABILITY CONDITIONS**, Condition **8. Transfer Of Rights Of Recovery Against Others To Us** is amended by the addition of the following provision:

We waive any right of recovery we may have against the person or organization shown in the **Schedule** above because of payments we make for injury or damage arising out of your ongoing operations done under a contract with that person or organization.

All other terms and conditions of this Policy remain unchanged.

EXHIBIT V – FAIR CAMPAIGN ORDINANCE
SOLICITATION NO.: S33-T25033

The City of Houston Fair Campaign Ordinance makes it unlawful for a Contractor to offer any contribution to a candidate for City elective office (including elected officers and officers-elect). All respondents to this invitation to bid must comply with Houston Code of Ordinances Chapter 18 as amended relating to the contribution and solicitation of funds for election campaigns. Provisions of this ordinance are provided in part in the paragraphs that follow. Complete copies may be obtained from the office of the City Secretary.

Candidates for city office may neither solicit nor receive contributions except during a period commencing 270 calendar days prior to an election date for which a person is a candidate for such office and ending 90 calendar days after the election date, including run off elections if such candidate is on the ballot.

Further, it shall be unlawful either for any person who submits a Bid or Proposal to contribute or offer any contribution to a candidate or for any candidate to solicit or accept any contribution from such person for a period commencing at the time of posting of the City Council Meeting Agenda including an item for the award of the Contract and ending upon the 30th day after the award of the Contract by City Council.

For the purposes of this Ordinance, a **Contract** is defined as each Contract having a value in excess of \$30,000 that is let by the City for professional services, personal services, or other goods or services of any other nature whether the Contract is awarded on a negotiated basis, request for Proposal basis, competitive Proposal basis or formal sealed competitive Bids. The term **Contractor** includes proprietors of proprietorships, partners having an equity interest of 10% or more of partnerships, (including limited liability partnerships and companies), all officers and directors of corporations (including limited liability corporations), and all holders of 10% or more of the outstanding shares of corporations.

A STATEMENT DISCLOSING THE NAMES AND BUSINESS ADDRESSES EACH OF THOSE PERSONS WILL BE REQUIRED TO BE SUBMITTED WITH EACH BID OR PROPOSAL FOR A CITY CONTRACT. Completion of the attached form entitled "**Contractor Submission List**" will satisfy this requirement. Failure to provide this information may be just cause for rejection of your Bid or Proposal.

**EXHIBIT V – FORM “A”: FAIR CAMPAIGN
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

List all officers of the corporation (if none state none”):

Name _____ Officer	_____ Address
Name _____ Officer	_____ Address
Name _____ Officer	_____ Address

List all individuals owning 10% or more of outstanding shares of stock of the corporation (if none state “none”):

Name _____	_____ Address
Name _____	_____ Address
Name _____	_____ Address

I certify that I am duly authorized to submit this list on behalf of the firm, that I am associated with the firm in the capacity noted below and that I have personal knowledge of the accuracy of the information provided herein.

Preparer

Printed Name

Title

Note: This list constitutes a **government record** as defined by § 37.01 of the Texas Penal Code.

8/23/01

**EXHIBIT VI: CONTRACTOR OWNERSHIP
DISCLOSURE ORDINANCE
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

City Council requires knowledge of the identities of the owners of entities seeking to Contract with the City in order to review their indebtedness to the City prior to entering Contracts. Therefore, all respondents to this Invitation to Bid must comply with Houston Code of Ordinances Chapter 15, as amended (Sections 15-122 through 15-126) relating to the disclosure of owners of entities bidding on, proposing for or receiving City contracts. Provisions of this ordinance are provided in part in the paragraphs that follow. Complete copies may be obtained from the office of the City Secretary.

Contracting entity means a sole proprietorship, corporation, non-profit corporation, partnership, joint venture, limited liability company, or other entity that seeks to enter into a contract requiring approval by the Council but excluding governmental entities.

A contracting entity must submit at the time of its Bid or Proposal, an affidavit listing the full names and the business and residence addresses of all persons owning five percent or more of a contracting entity or, where a contracting entity is a non-profit corporation, the full names and the business and residence addresses of all officers of the non-profit corporation.

Completion of the "**Affidavit of Ownership or Control**," included herein, and submitted with the Official Bid or Proposal Form will satisfy this requirement. Failure to provide this information may be just cause for rejection of your Bid or Proposal.

EXHIBIT VI: AFFIDAVIT OF OWNERSHIP OR CONTROL
SOLICITATION NO.: S33-T25055

ORIG. DEPT.: _____

FILE/I.D. NO.: _____

INSTRUCTION: ENTITIES USING AN ASSUMED NAME SHOULD DISCLOSE SUCH FACT TO AVOID REJECTION OF THE AFFIDAVIT. THE FOLLOWING FORMAT IS RECOMMENDED: CORPORATE/LEGAL NAME DBA ASSUMED NAME.

STATE OF _____

§
§
§

AFFIDAVIT OF OWNERSHIP OR CONTROL

COUNTY OF _____

BEFORE ME, the undersigned authority, on this day personally appeared

_____ [FULL NAME] (hereafter "Affiant"),

_____ [STATE TITLE/CAPACITY WITH CONTRACTING

ENTITY] of _____

[CONTRACTING ENTITY'S CORPORATE/LEGAL NAME] ("Contracting Entity"), who being by me duly sworn on oath stated as follows:

1. Affiant is authorized to give this affidavit and has personal knowledge of the facts and matters herein stated.

2. Contracting Entity seeks to do business with the City in connection with

_____ [DESCRIBE PROJECT OR MATTER] which is expected to be in an amount that exceeds \$50,000.

3. The following information is submitted in connection with the proposal, submission or bid of Contracting Entity in connection with the above described project or matter.

4. Contracting Entity is organized as a business entity as noted below (check box as applicable).

FOR PROFIT ENTITY:

NON-PROFIT ENTITY:

- SOLE PROPRIETORSHIP
- CORPORATION
- PARTNERSHIP
- LIMITED PARTNERSHIP
- JOINT VENTURE
- LIMITED LIABILITY COMPANY
- OTHER (Specify type in space below)

- NON-PROFIT CORPORATION
- UNINCORPORATED ASSOCIATION

EXHIBIT VI: AFFIDAVIT OF OWNERSHIP OR CONTROL
SOLICITATION NO.: S33-T25055

5. The information shown below is true and correct for the Contracting Entity and all owners of 5% or more of the Contracting Entity and, where the Contracting Entity is a non-profit entity, the required information has been shown for each officer, *i.e.*, president, vice-president, secretary, treasurer, etc. **[NOTE: IN ALL CASES, USE FULL NAMES, LOCAL BUSINESS AND RESIDENCE ADDRESSES AND TELEPHONE NUMBERS. DO NOT USE POST OFFICE BOXES FOR ANY ADDRESS. INCLUSION OF E-MAIL ADDRESSES IS OPTIONAL, BUT RECOMMENDED. ATTACH ADDITIONAL SHEETS AS NEEDED.]**

Contracting Entity

Name: _____

Business Address **[No./STREET]** _____

[CITY/STATE/ZIP CODE] _____

Telephone Number (_____) _____

Email Address **[OPTIONAL]** _____

Residence Address **[No./STREET]** _____

[CITY/STATE/ZIP CODE] _____

Telephone Number (_____) _____

Email Address **[OPTIONAL]** _____

5% Owner(s) or More (IF NONE, STATE "NONE.")

Name: _____

Business Address **[No./STREET]** _____

[CITY/STATE/ZIP CODE] _____

Telephone Number (_____) _____

Email Address **[OPTIONAL]** _____

Residence Address **[No./STREET]** _____

[CITY/STATE/ZIP CODE] _____

Telephone Number (_____) _____

Email Address **[OPTIONAL]** _____

EXHIBIT VI: AFFIDAVIT OF OWNERSHIP OR CONTROL
SOLICITATION NO.: S33-T25055

6. Optional Information

Contracting Entity and/or _____ [NAME OF OWNER OR NON-PROFIT OFFICER] is actively protesting, challenging or appealing the accuracy and/or amount of taxes levied against _____ [CONTRACTING ENTITY, OWNER OR NON-PROFIT OFFICER] as follows:

Name of Debtor: _____
Tax Account Nos. _____
Case or File Nos. _____
Attorney/Agent Name _____
Attorney/Agent Phone No. (_____) _____
Tax Years _____

Status of Appeal [DESCRIBE] _____

Affiant certifies that he or she is duly authorized to submit the above information on behalf of the Contracting Entity, that Affiant is associated with the Contracting Entity in the capacity noted above and has personal knowledge of the accuracy of the information provided herein, and that the information provided herein is true and correct to the best of Affiant's knowledge and belief.

Affiant

SWORN TO AND SUBSCRIBED before me this _____ day of _____, 20_____.

(Seal)

Notary Public

NOTE:
This affidavit constitutes a **government record** as defined by Section 37.01 of the Texas Penal Code. Submission of a false government record is punishable as provided in Section 37.10 of the Texas Penal Code. Attach additional pages if needed to supply the required names and addresses.

**EXHIBIT VII: DRUG DETECTION AND DETERRENCE
PROCEDURES FOR CONTRACTORS
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

- (a) It is the policy of the City to achieve a drug-free workforce and to provide a workplace that is free from the use of illegal drugs and alcohol. It is also the policy of the City that the manufacture, distribution, dispensation, possession, sale or use of illegal drugs or alcohol by contractors while on City premises is prohibited. By executing this Contract, Contractor represents and certifies that it meets and shall comply with all the requirements and procedures set forth in the Mayor's Policy on Drug Detection and Deterrence, City Council Motion No. 92-1971 ("Mayor's Policy") and the Mayor's Drug Detection and Deterrence Procedures for Contractors, Executive Order No. 1-31 ("Executive Order"), both of which are on file in the Office of the City Secretary.
- (b) Confirming its compliance with the Mayor's Policy and Executive Order, Contractor, as a condition precedent to City's obligations under this Contract, will have filed with the Contract Compliance Officer for Drug Testing ("CCODT"), prior to execution of this Contract by the City, (i) a copy of its drug-free workplace policy, (ii) the Drug Policy Compliance Agreement substantially in the format set forth in Attachment "A" to the Executive Order, together with a written designation of all safety impact positions, and (iii) if applicable (e.g. no safety impact positions), the Certification of No Safety Impact Positions, substantially in the format set forth in Attachment "C" to the Executive Order. If Contractor files written designation of safety impact positions with its Drug Policy Compliance Agreement, it also shall file every six (6) months during the performance of this Contract or upon the completion of this Contract if performance is less than six (6) months, a Drug Policy Compliance Declaration in a form substantially similar to Attachment "B" to the Executive Order. The Drug Policy Compliance Declaration shall be submitted to the CCODT within thirty days of completion of this Contract. The first six (6) month period shall begin to run on the date City issues its notice to proceed hereunder or if no notice to proceed is issued, on the first day Contractor begins work under this Contract.
- (c) Contractor shall have the continuing obligation to file with the CCODT written designations of safety impact positions and Drug Policy Compliance Declarations at any time during the performance of this Contract that safety impact positions are added if initially no safety impact positions were designated. Contractor also shall have the continuing obligation to file updated designations of safety impact positions with the CCODT when additional safety impact positions are added to Contractor's employee work force.
- (d) The failure of Contractor to comply with the above Sections shall be a breach of this Contract entitling City to terminate in accordance with Article IV.

**EXHIBIT VII – ATTACHMENT “A”
DRUG POLICY COMPLIANCE AGREEMENT
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

I, _____ as an owner or officer of
(Name) (Print/Type) (Title)

(Name of Company) (Contractor)

have authority to bind Contractor with respect to its bid, offer or performance of any and all contracts it may enter into with the City of Houston; and that by making this Agreement, I affirm that the Contractor is aware of and by the time the Contract is awarded will be bound by and agree to designate appropriate safety impact positions for company employee positions, and to comply with the following requirements before the City issues a notice to proceed.

1. Develop and implement a written Drug Free Workplace Policy and related drug testing procedures for the Contractor that meet the criteria and requirements established by the Mayor's Amended Policy on Drug Detection and Deterrence (Mayor's Drug Policy) and the Mayor's Drug Detection and Deterrence Procedures for Contractors (Executive Order No. 1-31).
2. Obtain a facility to collect urine samples consistent with Health and Human Services (HHS) guidelines and a HHS certified drug testing laboratory to perform the drug tests.
3. Monitor and keep records of drug tests given and the results; and upon request from the City of Houston, provide confirmation of such testing and results.
4. Submit semi-annual Drug Policy Compliance Declarations.

I affirm on behalf of the Contractor that full compliance with the Mayor's Drug Policy and Executive Order No. 1-31 is a material condition of the contract with the City of Houston.

I further acknowledge that falsification, failure to comply with or failure to timely submit declarations and/or documentation in compliance with the Mayor's Drug Policy and/or Executive Order No. 1-31 will be considered a breach of the contract with the City and may result in non-award or termination of the Contract by the City of Houston.

Date

Contractor Name

Signature

Title

**EXHIBIT VII – ATTACHMENT “B”
 DRUG POLICY COMPLIANCE DECLARATION
 SOLICITATION NO.: S33-T25033**

I, _____ as an owner or officer of
 (Name) (Print/Type) (Title)

_____ (Contractor)
 (Name of Company)

have personal knowledge and full authority to make the following declarations:

This reporting period covers the preceding six months from _____ to _____, 19_____.

_____ A written Drug Free Workplace Policy has been implemented and employees notified. The policy **Initials** meets the criteria established by the Mayor's Amended Policy on Drug Detection and Deterrence (Mayor's Policy).

_____ Written drug testing procedures have been implemented in conformity with the Mayor's Drug **Initials** Detection and Deterrence Procedures for Contractors, Executive Order 1-31. Employees have been notified of such procedures.

_____ Collection/testing has been conducted in compliance with federal Health and Human Services **Initials** (HHS) guidelines.

_____ Appropriate safety impact positions have been designated for employee positions performing on **Initials** the City of Houston contract. The number of employees on safety impact positions during this reporting period is _____.

From _____ to _____ the following testing has occurred.
Initials (start date) (end date)

	<u>Random</u>	<u>Reasonable Suspicion</u>	<u>Post Accident</u>	<u>Total</u>
Number of Employees Tested	_____	_____	_____	_____
Number of Employees Positive	_____	_____	_____	_____
Percent Employees Positive	_____	_____	_____	_____

_____ Any employee who tested positive was immediately removed from the City worksite consistent with the **(Initials)** Mayor's Policy and Executive Order No. 1-31.

_____ I affirm that falsification or failure to submit this declaration timely in accordance with established guidelines **(Initials)** will be considered a breach of Contract.

I declare under penalty of perjury that the affirmations made herein and all information contained in this declaration are within my personal knowledge and are true and correct.

Date

Contractor Name

Signature

Title

EXHIBIT VIII – ANTI-COLLUSION STATEMENT
SOLICITATION NO.: S33-T25033

Anti-Collusion Statement

The undersigned, as Proposer, certifies that the only person or parties interested in this Proposal as principals are those named herein; that the Proposer has not, either directly or indirectly entered into any Agreement, participated in any collusion, or otherwise taken any action in restraint of free competitive bidding in connection with the award of this Contract.

Date

Proposer Signature

EXHIBIT IX – CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE

SOLICITATION NO.: S33-T25033

CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE:

Chapter 176.006 of the Local Government Code (“the code”) requires a Vendor/Contractor to file a Conflict of Interest Questionnaire (CIQ) with the City.

NOTE: Vendors/Contractors or Agents should **not** complete the CIQ if a conflict, as described below, **does not exist. Only Vendors/Contractors or Agents that actually have a conflict, as described below, must file a CIQ.**

Who must file a CIQ?

A Vendor/Contractor or Agent of a Vendor/Contractor does not have to file a CIQ unless they intend to enter or is considering entering into a contract with the City or:

1. has an employment or other business relationship with the Local Government Officer/Family Member; or
2. has given the Local Government Officer/Family Member one or more gifts with the aggregate value exceeding \$250.00.

When must the Vendor/Contractor or Agent file a CIQ?

The completed CIQ must be filed with the City Purchasing Agent not later than the 7th business day after the date the Vendor/Contractor or Agent:

1. begins discussions or negotiations to enter into a contract with the City;
2. submits an application to the City in response to a request for proposals or bids, correspondence, or any other writing related to a potential contract with the City;
3. becomes aware of an employment or other business relations with the Local Government Officer/Family Member;
4. becomes aware that he/she has given one or more gifts to the Local Government Officer/Family Member that exceeds \$250.00; or
5. an event that would make the CIQ incomplete or inaccurate.

What is a business relationship?

Under Chapter 176, business relationship means a connection between two or more parties based on the commercial activity of one of the parties. The term does not include:

1. a transaction that is subject to a rate or fee regulation by a governmental entity;
2. a transaction conducted at a price and subject to terms available to the public; or
3. a purchase or lease of goods or services from a person who is chartered by a state or federal agency and is subject to regular examination and reporting to that agency.

The Conflict of Interest Questionnaire is available for downloading from the Texas Ethics Commission’s website at <http://www.ethics.state.tx.us/forms/CIQ.pdf>.

The Original Conflict of Interest Questionnaire shall be filed with the Administration and Regulatory Affairs Department’s Record Administration (Calvin D. Wells, City Purchasing Agent, 901 Bagby, Concourse Level, Houston, Texas 77002). Vendors and Contractors required to file shall include a copy of the form as part of the BID/Proposal package. **Any questions about filling out this form should be directed to your attorney.**

EXHIBIT IX – CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE

SOLICITATION NO.: S33-T25033

EXHIBIT IX – CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE

SOLICITATION NO.: S33-T25033

CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE

FORM CIQ

For vendor or other person doing business with local governmental entity

This questionnaire reflects changes made to the law by H.B. 1491, 80th Leg., Regular Session.
 This questionnaire is being filed in accordance with Chapter 176, Local Government Code by a person who has a business relationship as defined by Section 176.001(1-a) with a local governmental entity and the person meets requirements under Section 176.006(a).
 By law this questionnaire must be filed with the records administrator of the local governmental entity not later than the 7th business day after the date the person becomes aware of facts that require the statement to be filed. See Section 176.006, Local Government Code.
 A person commits an offense if the person knowingly violates Section 176.006, Local Government Code. An offense under this section is a Class C misdemeanor.

OFFICE USE ONLY

Date Received

1 Name of person who has a business relationship with local governmental entity.

2 Check this box if you are filing an update to a previously filed questionnaire.

(The law requires that you file an updated completed questionnaire with the appropriate filing authority not later than the 7th business day after the date the originally filed questionnaire becomes incomplete or inaccurate.)

3 Name of local government officer with whom filer has employment or business relationship.

Name of Officer

This section (item 3 including subparts A, B, C & D) must be completed for each officer with whom the filer has an employment or other business relationship as defined by Section 176.001(1-a), Local Government Code. Attach additional pages to this Form CIQ as necessary.

A. Is the local government officer named in this section receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from the filer of the questionnaire?

Yes No

B. Is the filer of the questionnaire receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from or at the direction of the local government officer named in this section AND the taxable income is not received from the local governmental entity?

Yes No

C. Is the filer of this questionnaire employed by a corporation or other business entity with respect to which the local government officer serves as an officer or director, or holds an ownership of 10 percent or more?

Yes No

D. Describe each employment or business relationship with the local government officer named in this section.

4

Signature of person doing business with the governmental entity

Date

EXHIBIT X – PAY OR PLAY PROGRAM REQUIREMENTS

SOLICITATION NO.: S33-T25033

I. Pay or Play Program Elements

A. Purpose

Authorized by Ordinance 2007-534 and Executive Order 1-7, the purpose of the Pay or Play Program is (1) to create a more level playing field among competing contractors so that those who provide health benefits to their employees are not disadvantaged in the bidding process; and 2) to recognize and account for the fact that there are costs associated with the health care of the uninsured.

B. Program Elements

1. Covered Contracts: Contracts covered by the program are those that are advertised after July 1, 2007, which are valued at or above \$100,000 and are not primarily for the procurement of property, goods, supplies or equipment.
2. Covered employees: This program applies to employees of a covered Contractor or Subcontractor, including Contract labor, who are over age 18, work at least 30 hours per week and work any amount of time under a covered city Contract or Subcontract.
3. Compliance with the program means that the Contractor either:
 - “Pays” by contributing \$1.00 per covered employee per hour for work performed under the Contract with the City; or
 - “Plays” by offering health benefits to covered employees. Health benefits must meet or exceed the following standards:
 - The employer will contribute no less than \$150 per covered employee per month toward the total premium cost.
 - The employee contribution, if any amount, will be no greater than 50% of the total monthly premium cost.
4. Subcontracts: The Prime Contractor is responsible for compliance on behalf of covered employees, including Contract labor, of subcontractors with subcontracts valued at or greater than \$200,000, if the Subcontract is not primarily for the procurement of property, goods, supplies or equipment. Subcontractor compliance includes submission of applicable reports and/or payments to the Prime, as well as maintenance of records.
5. Exemptions/Waivers: The City of Houston will award a Contract to a Contractor that neither Pays nor Plays only if the Contractor has received an approved waiver.
6. Administration: Contractor performance in meeting Pay or Play program requirements will be managed by the contracting department. The Office of Affirmative Action and Contract Compliance will have administrative oversight of the program, including audit responsibilities. Questions about the program should be referred to the department POP Liaison or the Office of Affirmative Action and Contract Compliance.

EXHIBIT X – PAY OR PLAY PROGRAM REQUIREMENTS

SOLICITATION NO.: S33-T25033

II. Documentation and Reporting Requirements

A. Document that must be signed and returned to administering department with the Bid/Proposal.

1. Notice to Prospective City Contractors (Form POP-1A) acknowledges Bidder/Proposers' knowledge of the program and its requirements, and the intention to comply.

B. Documents that must be signed and returned to administering department within a period designated by the department's Contract Administrator, upon notification of low Bidder or successful Proposer status:

1. Certification of Contractor's Intent to Comply with Pay or Play Program (Form POP-2). Note Contractors that opt to "play" must provide proof of coverage, including documentation from insurance provider, and names of covered employees.
2. List of Participating Subcontractors (Form POP-3).

C. The Contractor will comply with the following reporting requirements:

1. Contractors that opt to Play
Provide periodic reports to the Contract administrator showing proof of coverage. Reporting schedule will be determined by administering department based on length of Contract. (Form POP-7.)
2. Contractors that opt to Pay
Provide monthly reports to administering department, detailing names of employees, hours worked, exemptions (if any) and amount owed. (Form POP-5.)

Contractors shall submit an initial report with the second invoice to the department. Payments based on monthly reports are due to the contracting department with submission of the following month's invoice. Payments may be made via wire transfer, provided that proof of transaction is submitted to administering department.

III. Compliance and Enforcement

The Office of Business Opportunity (OBO) and Contract Compliance Office will audit program compliance. Contractors willfully violating or misrepresenting POP program compliance will be subject to corrective and/or punitive action, including but not limited to the assessment of fines and penalties and/or debarment.

The Pay or Play Program Requirements Form (POP-1) and all other POP Forms are available for downloading from the City of Houston's Website at <http://www.houstontx.gov/aacc/popforms.html>

EXHIBIT X – FORM “1A”
PAY OR PLAY PROGRAM ACKNOWLEDGEMENT FORM
SOLICITATION NO.: S33-T25033



What this form does. This form acknowledges your awareness of the Pay or Play program. Your signature affirms that you will comply with the requirements of the program if you are the successful Bidder/Proposer, and ensure the same on behalf of subcontracts subject to the Pay or Play Program.

If you cannot make this assurance now, do not return this form.

For more information, contact the Contract Administrator.

Routing. Return this form with your Bid or Proposal.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Texas that if awarded a contract, I will comply with the requirements of the Pay or Play Program.

Signature

Date

Print Name

City Vendor ID

Company Name

Phone Number

E-Mail Address

**EXHIBIT X – FORM “2”
PAY OR PLAY PROGRAM CERTIFICATE OF AGREEMENT
SOLICITATION NO.: S33-T25033**

Contractor Name: _____ \$ _____
(Contractor/Subcontractor) *(Amount of Contract)*

Contractor Address: _____

Project No.: [GFS/CIP/AIP/File No.] _____

Project Name: [Legal Project Name] _____

POP Liaison Name: _____

In accordance with the City of Houston Pay or Play Program authorized by Ordinance 2007-534 and Executive Order 1-7, Contractor/Subcontractor agrees to abide by the terms of this Program. This certification is required of all contractors for contracts subject to the program. You must agree EITHER to PAY or to PLAY for all covered employees. The Contractor/Subcontractor may also Pay on behalf of some covered employees and Play on behalf of other covered employees.

The Contractor/Subcontractor will comply with all provisions of the Pay or Play Program and will furnish all information and reports requested to determine compliance with program requirements of the Pay or Play Program (See Executive Order 1-7 for the terms of the Pay or Play program) The criteria of the program is as follows:

The Contractor/Subcontractor agrees to “Pay” \$1.00 per hour for work performed by covered employees under the contract with the City. If independent contract labor is utilized the Contractor/Subcontractor agrees to report hours worked by the independent contract laborer and pay \$1.00 per hour for work performed.

Otherwise the Contractor/Subcontractor agrees to “Play” by providing health benefits to each covered employee. The health benefits must meet the following criteria:

1. The employer will contribute no less than \$150 per employee per month toward the total premium cost for single coverage only; and
2. The employee contribution, if any amount, will be no greater than 50% of the total premium cost and no more than \$150 per month.
3. Pursuant to E.O. 1-7 section 4.04 a contractor is deemed to have complied with respect to a covered employee who is not provided health benefits if the employee refuses the benefits and the employee's contribution to the premium is no more than \$40 per month.

Please select whether you choose to:	Pay	Play	Both

The Contractor/Subcontractor will file compliance reports with the City, which will include activity for covered employees subject to the program, in the form and to the extent requested by the administering department. Compliance reports shall contain information including, but not limited to, documentation showing employee health coverage and employee work records. **Note: The Contractor is responsible to the City for the compliance of covered employees of covered subcontractors and only forms that are accurate and complete will be accepted.**

*Estimated Number of:	Prime Contractor	Sub-Contractor
Total Employees on City Job		
Covered Employees		
Non-Covered Employees		
Exempt Employees		

*Required

I hereby certify that the above information is true and correct.

 CONTRACTOR (Signature) _____ DATE

 NAME AND TITLE (Print or Type)